



## Saturs

## II Nelegislatīvi akti

## REGULAS

- ★ Komisijas Īstenošanas regula (ES) 2023/543 (2023. gada 9. marts), ar ko attiecībā uz to, kā atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstu starpā sadala tādu darbīgo vielu novērtēšanu, kuru apstiprinājums beidzas laikā no 2029. gada 31. janvāra līdz 2035. gada 1. oktobrim, groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012 <sup>(1)</sup> ..... 1

## DIREKTĪVAS

- ★ Komisijas Deleģētā direktīva (ES) 2023/544 (2022. gada 16. decembris), ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/53/EK groza attiecībā uz atbrīvojumiem svina izmantošanai alumīnija sakausējumos mehāniskai apstrādei, vara sakausējumos un dažās akumulatoru baterijās <sup>(1)</sup> ..... 5

## LĒMUMI

- ★ Padomes Lēmums (ES) 2023/545 (2023. gada 7. marts), ar ko ieceļ trīs Reģionu komitejas locekļus un divus locekļu aizstājējus, ko izvirzījusi Vācijas Federatīvā Republika ..... 12
- ★ Padomes Lēmums (ES) 2023/546 (2023. gada 7. marts), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli un divus locekļu aizstājējus, ko izvirzījusi Slovēnijas Republika ..... 14
- ★ Padomes Lēmums (ES) 2023/547 (2023. gada 7. marts), ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Itālijas Republika ..... 16
- ★ Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2023/548 (2023. gada 6. marts), ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 nepiešķir Savienības atļauju biocīdu saimei "UL Hydrogen Peroxide Family 1" (izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 1372) ..... 17

<sup>(1)</sup> Dokuments attiecas uz EEZ.

★ Eiropas Centrālās bankas Lēmums (ES) 2023/549 (2023. gada 6. marts) par piekļuvi TARGET datiem un to izmantošanu un ar ko atceļ Lēmumu ECB/2010/9 (ECB/2023/3) .....	19
--	----

#### IETEIKUMI

★ Komisijas Ieteikums (ES) 2023/550 (2023. gada 8. marts) par valsts atbalsta programmām ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plānošanai ( <i>izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 1524</i> ) .....	23
---	----

#### PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

★ Transporta kopienas Reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2019/1 (pēc rakstiskas apspriešanās) par Transporta kopienas 2019. gada budžeta pieņemšanu [2023/551] .....	34
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2019/2 (pēc Reģionālās pārvaldības komitejas locekļu rakstiskas apspriešanās) par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktoru [2023/552] .....	36
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2019/3 [2023/553] (2019. gada 5. jūnijs), ar ko pieņem: .....	37
★ Transporta kopienas Reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2020/2 (pēc Reģionālās pārvaldības komitejas locekļu apspriešanās) par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktoru [2023/554] .....	38
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2020/3 (pēc Reģionālās pārvaldības komitejas locekļu apspriešanās) par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktora vietnieku [2023/555] .....	39
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2020/05 par noteikumiem par izdevumu kompensēšanu personām, kuras uzaicina piedalīties sanāksmēs kā ekspertus, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieki [2023/556] .....	40
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2020/7, ar ko 2019. fiskālā gada revīzijas veikšanai izraugās neatkarīgu ārējo revidentu [2023/557] .....	44
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2020/08 par Bīstamo kravu pārvadājumu tehniskās komitejas izveidi [2023/558] .....	45
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 01/2021 (pēc rakstiskas apspriešanās) par Transporta kopienas 2021. gada budžeta pieņemšanu [2023/559] .....	46
★ Transporta kopienas reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2021/02 par noteikumiem par izdevumu kompensēšanu personām, kuras uzaicinātas piedalīties Transporta kopienas sanāksmēs, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieki [2023/560] .....	48

- ★ **Transporta kopienas Reģionālās pārvaldības komitejas Lēmums Nr. 2021/03 par noteikumiem par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku ceļa un pārcelšanās izdevumu kompensēšanu, kad darbinieki stājas amatā vai izbeidz darba attiecības [2023/561] .....** 54
  - ★ **Vispārējās tiesas Reglamenta Izpildes praktisko noteikumu grozījumi .....** 58
- 

## Labojumi

- ★ **Labojums Padomes Lēmumā (KĀDP) 2023/387 (2023. gada 20. februāris), ar ko atbalsta globālu ziņošanas mehānismu par nelikumīgiem parastajiem ieročiem un to munīciju, lai samazinātu to novirzīšanas un nelikumīgas nodošanas risku (“iTrace V”) (OV L 53, 21.2.2023.) .....** 67



## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) 2023/543

(2023. gada 9. marts),

ar ko attiecībā uz to, kā atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstu starpā sadala tādu darbīgo vielu novērtēšanu, kuru apstiprinājums beidzas laikā no 2029. gada 31. janvāra līdz 2035. gada 1. oktobrim, groza Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 1107/2009 (2009. gada 21. oktobris) par augu aizsardzības līdzekļu laišanu tirgū, ar ko atceļ Padomes Direktīvas 79/117/EEK un 91/414/EEK <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 19. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012 <sup>(2)</sup> atjaunošanas procedūras nolūkos darbīgo vielu novērtēšana tiek uzticēta ziņotājai dalībvalstij un otrai ziņotājai dalībvalstij. To darbīgo vielu novērtēšana, kuru apstiprinājums beidzas laikā no 2029. gada 31. janvāra līdz 2035. gada 1. oktobrim, nevienai ziņotājai dalībvalstij vai otrai ziņotājai dalībvalstij vēl nav uzticēta, tāpēc ir lietderīgi kā nākamo soli šādu sadalījumu noteikt.
- (2) Minētais sadalījums būtu jāveic tā, lai pienākumi un darbs būtu vienlīdzīgi sadalīti dalībvalstu starpā.
- (3) Tāpēc Īstenošanas regula (ES) Nr. 686/2012 būtu attiecīgi jāgroza.
- (4) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu, dzīvnieku, pārtikas aprites un dzīvnieku barības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Īstenošanas regulu (ES) Nr. 686/2012 groza saskaņā ar šīs regulas pielikumu.

<sup>(1)</sup> OV L 309, 24.11.2009., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> Komisijas Īstenošanas regula (ES) Nr. 686/2012 (2012. gada 26. jūlijs), ar ko atjaunošanas procedūras nolūkos dalībvalstīm sadala darbīgo vielu novērtēšanu (OV L 200, 27.7.2012., 5. lpp.).

*2. pants*

Šī regula stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2023. gada 9. martā

*Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PIELIKUMS

Īstenošanas regulas (ES) Nr. 686/2012 pielikumā iekļauj šādu E daļu:

## "E DAĻA

**Tādu darbīgo vielu novērtēšanas sadalījums, kuru apstiprinājums beidzas laikā no 2029. gada 31. janvāra līdz 2035. gada 1. oktobrim**

Aktīvā viela	Ziņotāja dalībvalsts	Otrā ziņotāja dalībvalsts
1-metilciklopropēns	DE	EL
2,4-D	DE	EL
2,4-DB	EL	IE
ABE-IT 56	FR	PT
Acetamiprīds	DE	ES
Acibenzolār-S-metils	ES	BE
<i>Ampelomyces quisqualis</i> celms AQ10	SE	NL
<i>Bacillus amyloliquefaciens</i> celms FZB24	DE	AT
<i>Bacillus subtilis</i> celms IAB/BS03	ES	AT
<i>Beauveria bassiana</i> celms 203	DK	NL
<i>Beauveria bassiana</i> celms IMI389521	SE	NL
<i>Beauveria bassiana</i> celms PPRI 5339	SE	NL
Benzoskābe	HU	CZ
Karfentrazonetils	FR	DE
Karvons	IT	NL
Cerevizāns	ES	DE
<i>Clonostachys rosea</i> celms J1446	HU	AT
<i>Coniothyrium minitans</i> celms CON/M/91-08	AT	EE
COS-OGA	FR	HR
Cihalofopbutils	CZ	BE
Cipermetrīns	CZ	DE
Dimetēnamīds-P	BE	DE
Etofumezāts	AT	FI
Fenheksamīds	BE	CZ
Dzelzs fosfāts	PL	DK
Dzelzs pirofosfāts	CZ	FR
Flzasulfurons	ES	PL
Florazulāms	CZ	FR
Florpiraukisfēnbenzils	FR	IT
Flutianils	DE	EL
Foramsulfurons	FR	SK
Forhlorfenurons	ES	BE

Jodsulfurons	BE	FR
Iprovalikarbs	SE	LV
<i>Isaria fumosorosea</i> celms Apopka 97	NL	AT
Izoksaflutols	SE	BE
Laminarīns	EL	FR
Lavandulilsenecioāts	SE	NL
Maleīnhidrazīds	SI	IT
Mefentriflukonazols	ES	FR
Mezosulfurons	PL	SE
Mezotrions	NL	SK
Metalaksils-M	DE	EL
Pepino mozaikas vīrusa mazāk spēcīgais izolāts VC 1	FR	DE
Pepino mozaikas vīrusa mazāk spēcīgais izolāts VX 1	FR	DE
<i>Pasteuria nishizawae</i> Pn1	NL	DK
Pepino mosaic vīrusa celma CH2 izolāts 1906	FI	BE
Petoksamīds	AT	FR
<i>Phlebiopsis gigantea</i> celms FOC PG 410.3	EE	FI
<i>Phlebiopsis gigantea</i> celms VRA 1835	EE	FI
<i>Phlebiopsis gigantea</i> celms VRA 1984	EE	FI
Pikolinafēns	LT	IT
Propoksikarbazons	SE	BE
Piraflufēnētils	DE	FR
Piridāts	AT	DE
Piriproksifēns	ES	BE
<i>Saccharomyces cerevisiae</i> celms LAS02	EL	AT
Siltiofams	NL	IE
Nātrija hidroģēnkarbonāts	AT	FR
Sulfosulfurons	IE	SE
Tiabendazols	NO	ES
Tifensulfuronmetils	FR	DK
Tolklofosmetils	FI	SE
Tribenurons	FR	SE
<i>Trichoderma atroviride</i> celms SC1	SI	NL
Trifloksistrobīns	HR	DE
<i>Verticillium albo-atrum</i> celms WCS850	NL	SE
Zoksamīds	BE	PL



# DIREKTĪVAS

## KOMISIJAS DELEĢĒTĀ DIREKTĪVA (ES) 2023/544

(2022. gada 16. decembris),

**ar ko Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/53/EK groza attiecībā uz atbrīvojumiem svina izmantošanai alumīnija sakausējumos mehāniskai apstrādei, vara sakausējumos un dažās akumulatoru baterijās**

(Dokuments attiecas uz EEZ)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīvu 2000/53/EK (2000. gada 18. septembris) par nolietotiem transportlīdzekļiem <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 4. panta 2. punkta b) apakšpunktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvas 2000/53/EK 4. panta 2. punkta a) apakšpunktu dalībvalstīm jānodrošina, ka materiāli un detaļas transportlīdzekļos, ko laiž tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija, nesatur svina, dzīvsudrabu, kadmiju vai sešvērtīgo hromu.
- (2) Direktīvas 2000/53/EK II pielikumā ir iekļauts to transportlīdzekļu materiālu un detaļu saraksts, kam nepiemēro direktīvas 4. panta 2. punkta a) apakšpunktā noteikto aizliegumu.
- (3) Ņemot vērā tehnikas un zinātnes attīstību, Komisija novērtēja Direktīvas 2000/53/EK II pielikuma 2.c i) punktā noteikto atbrīvojumu attiecībā uz alumīnija sakausējumiem mehāniskai apstrādei. Šis novērtējums ļāva secināt, ka ir pieejamas piemērotas alternatīvas, bet ir vajadzīgs pārejas periods, kura laikā aizstāt svina izmantošanu visos materiālos un detaļās, uz ko attiecas minētais atbrīvojums. Svina izmantošanu attiecīgajos materiālos un detaļās, tai skaitā svina izmantošanu deformējamajā alumīnijā, varētu pakāpeniski izbeigt līdz 2027. gada beigām. Tāpēc ir lietderīgi noteikt minētā atbrīvojuma termiņa beigu datumu.
- (4) Ņemot vērā tehnikas un zinātnes attīstību, Komisija novērtēja Direktīvas 2000/53/EK II pielikuma 3. punktā noteikto atbrīvojumu attiecībā uz vara sakausējumiem. Šis novērtējums ļāva secināt, ka vēl nav piemērotu alternatīvu svina izmantošanai materiālos un detaļās, uz ko attiecas minētais atbrīvojums. Ņemot vērā progresu, kas gūts, izstrādājot svina aizstājējus attiecīgajos materiālos un detaļās, ir lietderīgi noteikt jaunu minētā atbrīvojuma pārskatīšanas datumu.
- (5) Ņemot vērā tehnikas un zinātnes attīstību, Komisija novērtēja Direktīvas 2000/53/EK II pielikuma 5.b punktā noteikto atbrīvojumu attiecībā uz svina akumulatoru baterijās, kas paredzētas lietojumiem, kuri nav iekļauti minētā pielikuma 5.a punktā, kas attiecas uz augstsprieguma sistēmu akumulatoru baterijām. Šis novērtējums ļāva secināt, ka no svina izmantošanas akumulatoru baterijās, kas paredzētas lietojumiem, kuri nav iekļauti Direktīvas 2000/53/EK II pielikuma 5.a punktā, var izvairīties dažos lietojumos, bet ne attiecībā uz akumulatoru baterijām, ko izmanto 12 V lietojumiem. Lai piemērotu konsekventu tiesisko regulējumu akumulatoru baterijām, tostarp tām, uz kurām neattiecas Direktīvas 2000/53/EK II pielikuma 5.a punktā noteiktais atbrīvojums un kuras neizmanto 12 V lietojumiem, ir lietderīgi viena 5.b punkta vietā paredzēt divus atsevišķus punktus – 5.b i) un 5.b ii).

<sup>(1)</sup> OV L 269, 21.10.2000., 34. lpp.

- (6) Pielikuma 5.b i) punktā būtu jāparedz atbrīvojums svina izmantošanai akumulatoru baterijās, ko izmanto 12 V lietojumiem, un svina izmantošanai akumulatoru baterijās, ko izmanto 24 V lietojumiem speciālajos transportlīdzekļos, kas definēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/858 <sup>(2)</sup> 3. pantā Ņemot vērā progresu, kas gūts, izstrādājot aizstājējus svina izmantošanai attiecīgajās akumulatoru baterijās, ir lietderīgi minētajiem atbrīvojumiem noteikt jaunu pārskatīšanas datumu.
- (7) Pielikuma 5.b ii) punktā būtu jāparedz atbrīvojums svina izmantošanai akumulatoru baterijās citiem akumulatoru bateriju lietojumiem, kas nav iekļauti Direktīvas 2000/53/EK II pielikuma 5.a punktā un 5.b i) punktā. Novērtējums ļāva secināt, ka, ņemot vērā progresu, kas gūts, izstrādājot aizstājējus svina izmantošanai akumulatoru baterijās, ko izmanto šādiem lietojumiem, ir iespējams minētajiem lietojumiem neizmantot akumulatoru baterijas uz svina bāzes. Tāpēc ir lietderīgi noteikt minētā atbrīvojuma termiņa beigu datumu, kas ļauj pakāpeniski izbeigt svina izmantošanu attiecīgajās akumulatoru baterijās.
- (8) Tāpēc Direktīva 2000/53/EK būtu attiecīgi jāgroza,

IR PIEŅĒMUSI ŠO DIREKTĪVU.

#### 1. pants

Direktīvas 2000/53/EK II pielikumu aizstāj ar šīs direktīvas pielikuma tekstu.

#### 2. pants

1. Dalībvalstīs stājas spēkā normatīvie un administratīvie akti, kas vajadzīgi, lai izpildītu šīs direktīvas prasības līdz 2023. gada 1. jūnijam. Dalībvalstīs tūlīt dara zināmus Komisijai minēto noteikumu tekstus.

Kad dalībvalstis pieņem minētos noteikumus, tajos ietver atsauci uz šo direktīvu vai šādu atsauci pievieno to oficiālai publikācijai. Dalībvalstis nosaka, kā izdarāma šāda atsauce.

2. Dalībvalstis dara Komisijai zināmus to tiesību aktu galvenos noteikumus, ko tās pieņem jomā, uz kuru attiecas šī direktīva.

#### 3. pants

Šī direktīva stājas spēkā divdesmitajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

#### 4. pants

Šī direktīva ir adresēta dalībvalstīm.

Briselē, 2022. gada 16. decembrī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Ursula VON DER LEYEN

---

<sup>(2)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/858 (2018. gada 30. maijs) par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanu un tirgus uzraudzību un ar ko groza Regulas (EK) Nr. 715/2007 un (EK) Nr. 595/2009 un atceļ Direktīvu 2007/46/EK (OV L 151, 14.6.2018., 1. lpp.).

## PIELIKUMS

## "II PIELIKUMS

**Materiāli un detaļas, kam nepiemēro 4. panta 2. punkta a) apakšpunkta noteikumus**

Svinam, sešvērtīgajam hromam un dzīvsudrabam ir pieļaujama maksimālā vielas koncentrācija līdz 0,1 % no masas katrā homogēnā materiālā; kadmijam tā ir pieļaujama līdz 0,01 % no masas katrā homogēnā materiālā.

Direktīvas 2000/53/EK 4. panta 2. punkta a) apakšpunkts neattiecas uz rezerves daļām, kuras laistas tirgū pēc 2003. gada 1. jūlija un kuras izmanto transportlīdzekļos, kas laisti tirgū pirms 2003. gada 1. jūlija, izņemot riteņu balansēšanas atsvarus, elektromotoru sugas un bremžu uzlikas.

Materiāli un detaļas	Izņēmuma darbības joma un spēkā esības termiņš	Marķējami vai citādi identificējami saskaņā ar 4. panta 2. punkta b) apakšpunkta iv) punktu
<i>Svins kā leģētājelements</i>		
1.a Mehāniskai apstrādei paredzēts tērauds un karsti cinkota tērauda detaļas ar svina saturu līdz 0,35 % no masas		
1.b Vienlaidus karsti cinkota tērauda loksnes ar svina saturu līdz 0,35 % no masas	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
2.a Mehāniskai apstrādei paredzēts alumīnijs ar svina saturu līdz 2 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2005. gada 1. jūlija	
2.b Alumīnijs ar svina saturu līdz 1,5 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 1. jūlija	
2.c i) Mehāniskai apstrādei paredzēti alumīnija sakausējumi ar svina saturu līdz 0,4 % no masas	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2028. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
2.c ii) Punktā 2.c i) neiekļauti alumīnija sakausējumi ar svina saturu līdz 0,4 % no masas <sup>(2)</sup>	<sup>(1)</sup>	
3. Vara sakausējumi ar svina saturu līdz 4 % no masas	<sup>(3)</sup>	
4.a Gultņu ieliktni un bukses	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 1. jūlija	
4.b Motoru, transmisiju un gaisa kondicionēšanas sistēmu kompresoru gultņu ieliktni un bukses	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2011. gada 1. jūlija	
<i>Svins un tā savienojumi detaļās</i>		
5.a Svins akumulatoru baterijās, kuras izmanto augstsprieguma sistēmās <sup>(4)</sup> tikai M1 un N1 kategorijas transportlīdzekļu darbināšanai	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2019. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X

5.b i) Svins akumulatoru baterijās: 1) kuras izmanto 12 V lietojumiem; 2) kuras izmanto 24 V lietojumiem tikai speciālajos transportlīdzekļos, kas definēti Eiropas Parlamenta un Padomes Regulas (ES) 2018/858 <sup>(1)</sup> 3. pantā	<sup>(3)</sup>	X
5.b ii) Svins akumulatoru baterijās, kuras izmanto lietojumiem, kas nav iekļauti 5.a punktā vai 5.b i) punktā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2024. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X
6. Vibrācijas slāpētāji	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X
7.a Bremžu šļūteņu, degvielas šļūteņu un ventilācijas gaisvadu, šasijas elastomēra/metāla detaļu un motora balstu elastomēru vulkanizācijas aģenti un stabilizatori	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2005. gada 1. jūlija	
7.b Bremžu šļūteņu, degvielas šļūteņu un ventilācijas gaisvadu, šasijas elastomēra/metāla detaļu un motora balstu elastomēru vulkanizācijas aģenti un stabilizatori ar svina saturu līdz 0,5 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2006. gada 1. jūlija	
7.c Spēka pārvados esošās elastomēru saistvielas ar svina saturu līdz 0,5 % no masas	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2009. gada 1. jūlija	
8.a Svins lodmetālos elektrisko un elektronisko komponentu pielodēšanai uz elektronisko shēmu plātēm un svins komponentu izvadu pārklājumu sastāvā, izņemot alumīnija elektrolītiskos kondensatorus, svins detaļu spraudņu un elektronisko shēmu plašu pārklājumu sastāvā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.b Svins lodmetālos, ko izmanto elektrotehniskiem lietojumiem, izņemot lodēšanu uz elektronisko shēmu plātēm vai lodēšanu uz stikla	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2011. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.c Svins alumīnija elektrolītisko kondensatoru izvadu pārklājumu sastāvā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2013. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.d Svins, ko izmanto lodēšanai uz stikla gaisa caurplūdes sensoros	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2015. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves detaļas	X <sup>(5)</sup>
8.e Svins lodmetālos ar augstu kušanas temperatūru (t. i., svina sakausējumi ar svina saturu vismaz 85 % no masas)	<sup>(1)</sup>	X <sup>(5)</sup>

<sup>(1)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/858 (2018. gada 30. maijs) par mehānisko transportlīdzekļu un to piekabju, kā arī tādiem transportlīdzekļiem paredzētu sistēmu, sastāvdaļu un atsevišķu tehnisku vienību apstiprināšanu un tirgus uzraudzību un ar ko groza Regulas (EK) Nr. 715/2007 un (EK) Nr. 595/2009 un atceļ Direktīvu 2007/46/EK (OV L 151, 14.6.2018., 1. lpp.).

8.f i) Svins, ko izmanto plastiski deformējamu kontaktspaudņu savienojumu sistēmās	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2017. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.f ii) Svins, ko izmanto plastiski deformējamu kontaktspaudņu savienojumu sistēmās, izņemot transportlīdzekļa spraudkontakta savienotāju spraudņsavienojumu zonā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2024. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.g i) Svins lodmetālos stabili elektrisko savienojumu izveidei starp pusvadītāja kristālu un nesēju apvērsto integrālslēmu ( <i>flip-chip</i> ) pakotnēs	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2022. gada 1. oktobra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.g ii) Svins lodmetālos stabili elektrisko savienojumu izveidei starp pusvadītāja kristālu un nesēju apvērsto integrālslēmu ( <i>flip-chip</i> ) pakotnēs, kur elektriskais savienojums sastāv no jebkura šāda elementa: 1) pusvadītāju tehnoloģijas mezgls ar izmēru vismaz 90 nm; 2) atsevišķs kristāls ar izmēru vismaz 300 mm <sup>2</sup> jebkādā pusvadītāju tehnoloģijas mezglā; 3) grēdoto kristālu pakotnes ar kristāla izmēriem vismaz 300 mm <sup>2</sup> vai silikona interpozēri ar izmēru vismaz 300 mm <sup>2</sup> .	<sup>(1)</sup> Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts no 2022. gada 1. oktobra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.h Svins lodmetālā siltuma novadītāju pielodēšanai dzesētājam spēka pusvadītāju ierīcēs ar čipa projekcijas laukumu vismaz 1 cm <sup>2</sup> un nominālo strāvas blīvumu vismaz 1 A/mm <sup>2</sup> silīcija čipa laukumā	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.i Svins lodmetālos, ko izmanto elektrosavienojumu lodēšanai pie stikla, izņemot laminēto stiklu	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.j Svins lodmetālos, ko izmanto laminētā stikla lodēšanai.	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2020. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
8.k Sildierīču lodēšana (ar vismaz 0,5 A sildīšanas strāvu uz attiecīgo lodsavienojumu) pie laminēta stiklojuma atsevišķām rūtīm, kuru biezums nepārsniedz 2,1 mm. Atbrīvojums neaptver lodēšanu pie starppolimērā iegultiem kontaktiem.	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2024. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X <sup>(5)</sup>
9. Vārstu ligzdas	Kā rezerves daļas pirms 2003. gada 1. jūlija izstrādātiem motoru tipiēm	

<p>10.a Elektriskie un elektroniskie komponenti, kas satur svina stikla vai keramikas materiāla sastāvā, elementos, kas integrēti stikla vai keramikas matricās, stiklkeramikas materiālā vai elementos, kas integrēti stiklkeramikas matricās. Šis izņēmums neattiecas uz svina lietošanu: i) spuldžu kolbu stikla un aizdedzes sveču glazūras sastāvā, ii) 10.b, 10.c un 10.d punktā minēto komponentu dielektriskajos keramikas materiālos.</p>		X <sup>(6)</sup> (detālas, izņemot pjezoelektriķus motoros)
<p>10.b Svins svina cirkonāta titanāta (PZT) tādu kondensatoru dielektrisko keramikas materiālu sastāvā, kuri ir integrālhēmu vai diskrēto pusvadītāju ierīču daļa</p>		
<p>10.c Svins tādu kondensatoru dielektrisko keramikas materiālu sastāvā, kuru nominālais spriegums ir mazāks par 125 V maiņstrāvai vai 250 V līdzstrāvai</p>	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2016. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
<p>10.d Svins tādu kondensatoru dielektrisko keramikas materiālu sastāvā, kas paredzēti, lai kompensētu ultraskaņas akustisko sistēmu sensoru novirzes, kas saistītas ar temperatūras izmaiņām</p>	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2017. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
<p>11. Pirotehniskie ierosinātāji</p>	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2006. gada 1. jūlija, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	
<p>12. Svina saturoši termoelektriskie materiāli lietojumiem automobiļu elektroierīcēs, kas paredzētas CO<sub>2</sub> emisiju samazināšanai, rekuperējot izplūdes gāzu siltumenerģiju</p>	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2019. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X
<i>Sešvērtīgais hroms</i>		
<p>13.a Pretkorozijas pārklājumi</p>	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2007. gada 1. jūlija	
<p>13.b Lietojumiem šasijās paredzēto bulskrūvju un uzgriežņu komplektu pretkorozijas pārklājumi</p>	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 1. jūlija	
<p>14. Sešvērtīgais hroms kā pretkorozijas aģents absorbcijas aukstumiekārtu dzesēšanas sistēmās no oglekļa tērauda, tā saturam nepārsniedzot 0,75 % no dzesēšanas šķīduma masas: a) ko paredzēts pilnībā vai daļēji izmantot ar elektrisko sildītāju, kura vidējā izmantotā elektriskā ieejas jauda &lt; 75 W pastāvīgas ekspluatācijas apstākļos; b) ko paredzēts pilnībā vai daļēji izmantot ar elektrisko sildītāju, kura vidējā izmantotā elektriskā ieejas jauda ≥ 75 W pastāvīgas ekspluatācijas apstākļos; c) kurus paredzēts pilnībā izmantot ar neelektrisku sildītāju.</p>	Attiecībā uz a) punktu: Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2020. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas Attiecībā uz b) punktu: Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2026. gada 1. janvāra, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X

*Dzīvsudrabs*

15.a Gāzizlādes spuldzes izmantošanai galvenajos luktuos	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2012. gada 1. jūlija, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X
15.b Luminiscences spuldzes, ko izmanto kontrolmērinstrumentu paneļu displejos	Transportlīdzekļi, kuru tips apstiprināts pirms 2012. gada 1. jūlija, un šiem transportlīdzekļiem paredzētas rezerves daļas	X

*Kadmijijs*

16. Elektrisko transportlīdzekļu akumulatoru baterijas.	Kā rezerves daļas transportlīdzekļiem, kas tirgū laisti pirms 2008. gada 31. decembra	
---	---	--

## Piezīmes par tabulu

- (<sup>1</sup>) 1. Šis izņēmums tiks pārskatīts 2024. gadā.
- (<sup>2</sup>) 2. Attiecas uz alumīnija sakausējumiem, kur svins nav pievienots ar nolūku, bet ir sakausējuma sastāvā, jo tiek izmantots pārstrādāts alumīnijs.
- (<sup>3</sup>) 3. Šis izņēmums tiks pārskatīts 2025. gadā.
- (<sup>4</sup>) 4. Sistēmas, kuru līdzstrāvas spriegums ir > 75 V, kā noteikts 1. pantā Eiropas Parlamenta un Padomes 2014. gada 26. februāra Direktīvā 2014/35/ES par dalībvalstu tiesību aktu saskaņošanu attiecībā uz tādu elektroiekārtu pieejamību tirgū, kas paredzētas lietošanai noteiktās sprieguma robežās (OV L 96, 29.3.2014., 357. lpp.).
- (<sup>5</sup>) 5. Demontāža, ja saistībā ar 10.a punktu ir pārsniegta vidējā robežvērtība 60 g vienam transportlīdzeklim. Šīs piezīmes piemērošanas nolūkā neņem vērā elektroniskās ierīces, ko nav uzstādījis ražotājs ražošanas līnijā.
- (<sup>6</sup>) 6. Demontāža, ja saistībā ar 8.a līdz 8.k punktu ir pārsniegta vidējā robežvērtība 60 g vienam transportlīdzeklim. Šīs piezīmes piemērošanas nolūkā neņem vērā elektroniskās ierīces, ko nav uzstādījis ražotājs ražošanas līnijā.”

# LĒMUMI

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/545

(2023. gada 7. marts),

ar ko iecel trīs Reģionu komitejas locekļus un divus locekļu aizstājējus, ko izvirzījusi Vācijas Federatīvā Republika

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (ES) 2019/852 (2019. gada 21. maijs), ar ko nosaka Reģionu komitejas sastāvu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Vācijas valdības priekšlikumus,

tā kā:

- (1) Ievērojot Līguma 300. panta 3. punktu, Reģionu komitejas sastāvā ir reģionālo un vietējo struktūru pārstāvji, kam ir vai nu reģionālas, vai vietējas vēlētas varas pilnvaras, vai arī kuri ir politiski atbildīgi kādam vēlētam forumam.
- (2) Padome 2019. gada 10. decembrī pieņēma Lēmumu (ES) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Reģionu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus. Padome 2021. gada 25. novembrī pieņēma Lēmumu (ES) 2021/2112 <sup>(3)</sup>, ar ko iecel Reģionu komitejas locekļa aizstājēju, ko izvirzījusi Vācijas Federatīvā Republika.
- (3) Pēc tam, kad beidzies termiņš valsts piešķirtam pilnvarojumam, uz kura pamata tika izvirzīta *Birgit HONÉ* kundze, un pēc *Franz RIEGER* kunga un *Bernd Claus VOß* kunga atkāpšanās no amata ir atbrīvojušās trīs Reģionu komitejas locekļu aizstājēju vietas.
- (4) Pēc tam, kad beidzies termiņš valsts piešķirtam pilnvarojumam, uz kura pamata tika izvirzīts *Claus Christian CLAUSSEN* kungs un *Clemens LAMMERSKITTEN* kungs, ir atbrīvojušās divas Reģionu komitejas locekļu aizstājēju vietas.
- (5) Vācijas valdība uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, par Reģionu komitejas locekļiem ir ierosinājusi iecelt šādus reģionālu struktūru pārstāvjus, kam ir reģionālas vēlētas varas pilnvaras vai kas ir politiski atbildīgi vēlētam forumam: *Alex DOROW* kungs, *Mitglied des Bayerischen Landtags* (Bavārijas landtāga deputāts), *Erika VON KALBEN* kundze, *Mitglied des Schleswig-Holsteinischen Landtages* (Šlēsvigas-Holšteinas landtāga deputāte), un *Matthias WUNDERLING-WEILBIER* kungs, *Staatssekretär für Bundes- und Europaangelegenheiten und Regionale Entwicklung, Niedersächsisches Ministerium für Bundes- und Europaangelegenheiten und Regionale Entwicklung* (Lejassaksijas federālās zemes Federālo un Eiropas lietu un reģionālās attīstības ministrija, federālo un Eiropas lietu un reģionālās attīstības valsts sekretārs).

<sup>(1)</sup> OV L 139, 27.5.2019., 13. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2019/2157 (2019. gada 10. decembris), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Reģionu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus (OV L 327, 17.12.2019., 78. lpp.).

<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2021/2112 (2021. gada 25. novembris), ar ko iecel Reģionu komitejas locekļa aizstājēju, ko izvirzījusi Vācijas Federatīvā Republika (OV L 429, 1.12.2021., 151. lpp.).



- (6) Vācijas valdība uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, par Reģionu komitejas locekļu aizstājējiem ir ierosinājusi iecelt šādus reģionālu vai vietēju struktūru pārstāvjus, kam ir vietējas vēlētas varas pilnvaras vai kas ir politiski atbildīgi vēlētam forumam: *Anna KEBSCHULL* kundze, *Landrätin des Landkreises Osnabrück* (Osnabrikas apriņķa komisāre) un *Werner SCHWARZ* kungs, *Minister für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein* (Šlēsvigas-Holšteinas federālās zemes lauksaimniecības, lauku apvidu, Eiropas lietu un patērētāju aizsardzības ministrs),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, Reģionu komitejā tiek iecelti šādi reģionālu vai vietēju struktūru pārstāvji, kam ir vēlētas varas pilnvaras vai kas ir politiski atbildīgi vēlētam forumam:

a) par locekļiem:

- *Alex DOROW* kungs, *Mitglied des Bayerischen Landtags* (Bavārijas landtāga deputāts),
- *Erika VON KALBEN* kundze, *Mitglied des Schleswig-Holsteinischen Landtages* (Šlēsvigas-Holšteinas landtāga deputāte),
- *Matthias WUNDERLING-WEILBIER* kungs, *Staatssekretär für Bundes- und Europaangelegenheiten und Regionale Entwicklung, Niedersächsisches Ministerium für Bundes- und Europaangelegenheiten und Regionale Entwicklung* (Lejassaksijas federālās zemes Federālo un Eiropas lietu un reģionālās attīstības ministrija, federālo un Eiropas lietu un reģionālās attīstības valsts sekretārs);

un

b) par locekļu aizstājējiem:

- *Anna KEBSCHULL* kundze, *Landrätin des Landkreises Osnabrück* (Osnabrikas apriņķa komisāre),
- *Werner SCHWARZ* kungs, *Minister für Landwirtschaft, ländliche Räume, Europa und Verbraucherschutz des Landes Schleswig-Holstein* (Šlēsvigas-Holšteinas federālās zemes lauksaimniecības, lauku apvidu, Eiropas lietu un patērētāju aizsardzības ministrs).

#### 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2023. gada 7. martā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
L. EDHOLM

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/546

(2023. gada 7. marts),

ar ko iecel Regiōnu komitejas locekli un divus locekļu aizstājējus, ko izvirzījusi Slovēnijas Republika

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (ES) 2019/852 (2019. gada 21. maijs), ar ko nosaka Regiōnu komitejas sastāvu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Slovēnijas valdības priekšlikumus,

tā kā:

- (1) Ievērojot Līguma 300. panta 3. punktu, Regiōnu komitejas sastāvā ir regiōnālo un vietējo struktūru pārstāvji, kam ir vai nu regiōnālas, vai vietējas vēlētas varas pilnvaras, vai arī kuri ir politiski atbildīgi kādam vēlētam forumam.
- (2) Padome 2019. gada 10. decembrī pieņēma Lēmumu (ES) 2019/2157 <sup>(2)</sup>, ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel Regiōnu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus.
- (3) Pēc tam, kad beidzies termiņš valsts piešķirtam pilnvarojumam, uz kura pamata tika izvirzīta *Jasna GABRIČ* kundze, ir atbrīvojusies Regiōnu komitejas locekļa vieta.
- (4) Pēc tam, kad ar Padomes Lēmumu (ES) 2022/1678 <sup>(3)</sup> *Tine RADINJA* kungs un *Tomaž ROŽEN* kungs tika iecelti Regiōnu komitejas locekļu amatos, ir atbrīvojušās divas Regiōnu komitejas locekļu aizstājēju vietas.
- (5) Slovēnijas valdība uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, par Regiōnu komitejas locekli ir ierosinājusi, pamatojoties uz citām vēlētas varas pilnvarām, iecelt *Jasna GABRIČ* kundzi, vietējas struktūras pārstāvi, kam ir vietējas vēlētas varas pilnvaras, *članica občinskega sveta, Občina Trbovlje* (pagasta padomes deputāte, *Trbovlje* pagasts).
- (6) Slovēnijas valdība uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, par Regiōnu komitejas locekļu aizstājējiem ir ierosinājusi iecelt šādus vietēju struktūru pārstāvjus, kam ir vietējas vēlētas varas pilnvaras: *Marko DIACI* kungs, *župan, Občina Šentjur* (mērs, *Šentjur* pagasts), un *Nejc SMOLE* kungs, *župan, Občina Medvode* (mērs, *Medvode* pagasts),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, Regiōnu komitejā tiek iecelti šādi vietēju struktūru pārstāvji, kam ir vēlētas varas pilnvaras:

a) par locekli:

— *Jasna GABRIČ* kundze, *članica občinskega sveta, Občina Trbovlje* (pagasta padomes deputāte, *Trbovlje* pagasts) (pilnvaru maiņa);<sup>(1)</sup> OV L 139, 27.5.2019., 13. lpp.<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2019/2157 (2019. gada 10. decembris), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim iecel amatā Regiōnu komitejas locekļus un viņu aizstājējus (OV L 327, 17.12.2019., 78. lpp.).<sup>(3)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2022/1678 (2022. gada 26. septembris), ar ko iecel divus Regiōnu komitejas locekļus, ko izvirzījusi Slovēnijas Republika (OV L 252, 30.9.2022., 70. lpp.).

un

b) par locekļu aizstājējiem:

- *Marko DIACI* kungs, župan, *Občina Šentjur* (mērs, *Sentjur* pagasts),
- *Nejc SMOLE* kungs, župan, *Občina Medvode* (mērs, *Medvode* pagasts).

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2023. gada 7. martā

*Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
L. EDHOLM*

---

## PADOMES LĒMUMS (ES) 2023/547

(2023. gada 7. marts),

## ar ko ieceļ Reģionu komitejas locekli, ko izvirzījusi Itālijas Republika

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 305. pantu,

ņemot vērā Padomes Lēmumu (ES) 2019/852 (2019. gada 21. maijs), ar ko nosaka Reģionu komitejas sastāvu <sup>(1)</sup>,

ņemot vērā Itālijas valdības priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Ievērojot Līguma 300. panta 3. punktu, Reģionu komitejas sastāvā ir reģionālo un vietējo struktūru pārstāvji, kam ir vai nu reģionālas, vai vietējas vēlētas varas pilnvaras, vai arī kuri ir politiski atbildīgi kādam vēlētam forumam.
- (2) Padome 2020. gada 20. janvārī pieņēma Lēmumu (ES) 2020/102 <sup>(2)</sup>, ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim ieceļ Reģionu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus.
- (3) Pēc tam, kad beidzies termiņš valsts piešķirtam pilnvarojumam, uz kura pamata tika izvirzīts *Nicola IRTO* kungs, ir atbrīvojušies Reģionu komitejas locekļa vieta.
- (4) Itālijas valdība uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, par Reģionu komitejas locekli ir ierosinājusi iecelt *Antonio MAZZEO* kungu, reģionālas struktūras pārstāvi, kam ir reģionālas vēlētas varas pilnvaras, *Presidente del Consiglio regionale e Consigliere della Regione Toscana* (Toskānas reģionālās padomes priekšsēdētājs un loceklis),

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

## 1. pants

Ar šo uz atlikušo pilnvaru laiku, proti, līdz 2025. gada 25. janvārim, Reģionu komitejā par locekli tiek iecelts *Antonio MAZZEO* kungs, reģionālas struktūras pārstāvis, kam ir vēlētas varas pilnvaras, *Presidente del Consiglio regionale e Consigliere della Regione Toscana* (Toskānas reģionālās padomes priekšsēdētājs un loceklis).

## 2. pants

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Briselē, 2023. gada 7. martā

Padomes vārdā –  
priekšsēdētāja  
L. EDHOLM

<sup>(1)</sup> OV L 139, 27.5.2019., 13. lpp.

<sup>(2)</sup> Padomes Lēmums (ES) 2020/102 (2020. gada 20. janvāris), ar ko laikposmam no 2020. gada 26. janvāra līdz 2025. gada 25. janvārim ieceļ Reģionu komitejas locekļus un locekļu aizstājējus (OV L 20, 24.1.2020., 2. lpp.).

**KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2023/548****(2023. gada 6. marts),****ar ko saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 nepiešķir Savienības atļauju biocīdu saimei “UL Hydrogen Peroxide Family 1”***(izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 1372)***(Autentisks ir tikai teksts nīderlandiešu valodā)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) Nr. 528/2012 (2012. gada 22. maijs) par biocīdu piedāvāšanu tirgū un lietošanu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tās 44. panta 5. punkta pirmo daļu,

tā kā:

- (1) 2017. gada 27. janvārī uzņēmums “Unilever Europe BV” Eiropas Ķimikāliju aģentūrai (“Aģentūra”) iesniedza pieteikumu saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 43. panta 1. punktu, lai saņemtu Savienības atļauju minētās regulas V pielikumā aprakstītā 2. produkta veida biocīdu saimei “UL Hydrogen Peroxide Family 1”, un sniedza rakstisku apstiprinājumu, ka Vācijas kompetentā iestāde ir piekritusi novērtēt pieteikumu. Pieteikums ar lietas numuru BC-MS029571-20 tika ierakstīts Biocīdu reģistrā.
- (2) “UL Hydrogen Peroxide Family 1” sastāvā aktīvā viela ir ūdeņraža peroksīds, kas attiecībā uz 2. produkta veidu ir iekļauts Savienības apstiprināto aktīvo vielu sarakstā, kurš minēts Regulas (ES) Nr. 528/2012 9. panta 2. punktā.
- (3) 2021. gada 20. decembrī kompetentā iestāde, kas veic novērtēšanu, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 1. punktu Aģentūrai iesniedza novērtējuma ziņojumu un novērtēšanā izdarītos secinājumus.
- (4) 2021. gada 25. oktobrī kompetentā iestāde, kas veic novērtēšanu, saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 1. punkta otro daļu uzņēmumam “Unilever Europe BV” deva iespēju rakstiski iesniegt komentārus par novērtējuma ziņojumu un izvērtējuma secinājumiem. 2021. gada 23. novembrī uzņēmums “Unilever Europe BV” nosūtīja komentārus kompetentajai iestādei, kas veica novērtēšanu. Aģentūras atzinuma sagatavošanas procesā par minēto novērtējuma ziņojumu kompetentā iestāde, kas veic novērtēšanu, atjaunināja minēto ziņojumu, un 2022. gada 13. maijā uzņēmumam “Unilever Europe BV” tika dota iespēja sniegt komentārus par atjaunināto novērtējuma ziņojumu un Aģentūras atzinuma projektu, pirms Aģentūras Biocīdu komiteja 2022. gada 15. jūnijā pieņēma galīgo atzinumu. Uzņēmums “Unilever Europe BV” par minēto komentārus neiesniedza.
- (5) Aģentūra 2022. gada 5. jūlijā saskaņā ar Regulas (ES) Nr. 528/2012 44. panta 3. punktu iesniedza Komisijai atzinumu <sup>(2)</sup> par “UL Hydrogen Peroxide Family 1”.
- (6) Atzinumā secināts, ka “UL Hydrogen Peroxide Family 1” ir biocīdu saime Regulas (ES) Nr. 528/2012 3. panta 1. punkta s) apakšpunkta nozīmē un ka tā neatbilst minētās regulas 19. panta 1. punkta b) apakšpunkta iii) un iv) punkta un d) apakšpunkta nosacījumiem.

<sup>(1)</sup> OV L 167, 27.6.2012., 1. lpp.<sup>(2)</sup> ECHA opinion on the Union authorisation of the biocidal product family “UL Hydrogen Peroxide Family 1”, ECHA/BPC/344/2022, pieņemts 2022. gada 15. jūnijā, <https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation>.

- (7) Pēc Aģentūras atzinuma ir konstatēts nepieņemams risks, ko gan profesionāliem, gan neprofesionāliem lietotājiem rada sekundāra elpceļu eksponētība, un fakts, ka šī riska mazināšanas pasākumi nav nedz pieejami, nedz piemērojami. Tika konstatēts arī nepieņemams vidisks risks nogulsniem un augsnei, jo produkti satur vielu, kas rada bažas, – “PEG-2 hidrogenēti talamīni”. Aģentūras atzinumā norādīts arī tas, ka par noteiktiem beigupunktiem trūkst datu un ka nav iespējams izdarīt secinājumus nedz par produktu fizikālajām un ķīmiskajām īpašībām, nedz par to, vai šīs īpašības varētu atzīt par pieņemamām attiecīgai lietošanai un pārvadāšanai.
- (8) Komisija ir vienprātis ar Aģentūras atzinumu un tāpēc uzskata, ka ir lietderīgi biocīdu saimei “UL Hydrogen Peroxide Family 1” nepiešķirt Savienības atļauju.
- (9) Šajā lēmumā noteiktie pasākumi ir saskaņā ar Biocīdu pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Uzņēmumam “Unilever Europe BV” netiek piešķirta Savienības atļauja biocīdu saimes “UL Hydrogen Peroxide Family 1” piedāvāšanai tirgū un lietošanai.

*2. pants*

Šis lēmums ir adresēts uzņēmumam “Unilever Europe BV”, Weena 455, 3013AL Rotterdam, Nīderlande.

Luksemburgā, 2023. gada 6. martā

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētāja  
Ursula VON DER LEYEN

---

## EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS LĒMUMS (ES) 2023/549

(2023. gada 6. marts)

par piekļuvi TARGET datiem un to izmantošanu un ar ko atceļ Lēmumu ECB/2010/9 (ECB/2023/3)

EIROPAS CENTRĀLĀS BANKAS PADOME,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 127. panta 2. punkta pirmo un ceturto ievilkumu,

ņemot vērā Eiropas Centrālo banku sistēmas un Eiropas Centrālās bankas Statūtus un jo īpaši to 3.1. panta pirmo un ceturto ievilkumu un 22. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) pašlaik reglamentē Pamatnostādne ECB/2012/27<sup>(1)</sup>. Ar 2023. gada 20. martu TARGET2 tiks aizstāta ar TARGET – trešās paaudzes euro maksājumu sistēmu, kurā norēķini tiek veikti ar centrālās bankas naudas līdzekļiem. TARGET reglamentē Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne (ES) 2022/912 par jaunas paaudzes Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET) (ECB/2022/8)<sup>(2)</sup> un Pamatnostādne ECB/2012/27 tiek atcelta ar 2023. gada 20. martu. TARGET komponentsistēmas ir attiecīgo TARGET2 komponentsistēmu tiesību pārņēmējas.
- (2) Tāpat kā TARGET2 gadījumā TARGET veidota kā reālā laika bruto norēķinu sistēmu kopums, kur katra sistēma ir komponentsistēma, kuras operatore ir kāda no Eurosistēmas centrālajām bankām (Eurosistēmas CB). Ar Pamatnostādni (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) ciktāl iespējams saskaņoti TARGET komponentsistēmu noteikumi.
- (3) TARGET2 komponentsistēmas, kas pieder Eurosistēmas CB un kuru operatori tās ir, kopīgi identificētas kā sistēmiski nozīmīgas maksājumu sistēmas (SNMS) Eiropas Centrālās bankas Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28)<sup>(3)</sup> vajadzībām. Sagaidāms, ka arī attiecīgās TARGET komponentsistēmas kā maksājumu sistēmas, kas aizstāj minētās TARGET2 komponentsistēmas, tiks iekļautas Regulas (ES) Nr. 795/2014 (ECB/2014/28) piemērošanas jomā un ievēros minētajā regulā noteiktās pārraudzības prasības.
- (4) Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 1. punktā katrai centrālajai bankai (CB) noteikti konkrēti konfidencialitātes pienākumi, lai nodrošinātu dalībnieku, kuriem ir TARGET konti attiecīgajā CB, maksājumu informācijas konfidencialitāti.
- (5) Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 3. punkts ļauj katrai CB noteiktiem mērķiem izpaust maksājumu informāciju par dalībnieku, kas iegūta attiecīgā TARGET komponenta darbības laikā.
- (6) Gadījumos, kuros apkopoto TARGET maksājumu datu izmantošana nav pietiekama, lai CB varētu nodrošināt efektīvu TARGET funkcionēšanu, CB būtu jāspēj piekļūt no TARGET iegūtiem darījumu līmeņa datiem par dalībniekiem, t. sk. adresējama BIC turētājiem, visās TARGET komponentēs. Visām CB nodrošināta piekļuve šādiem darījumu līmeņa datiem vajadzīga arī Eurosistēmas kā TARGET pārrauga publisko pienākumu veikšanai gadījumos, ja nepietiek ar apkopoto TARGET datu izmantošanu. Turklāt visu CB piekļuve šādiem darījumu līmeņa datiem vajadzīga arī, lai, ievērojot nošķirtības principu, veiktu analīzi makroprudenciālās uzraudzības, finanšu stabilitātes, finanšu integrācijas, tirgus operāciju, noregulējuma, monetārās politikas funkciju un vienotā uzraudzības mehānisma atbalstam.

(1) Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne (2012. gada 5. decembris) par Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET2) (ECB/2012/27) (OV L 30, 30.1.2013., 1. lpp.).

(2) Eiropas Centrālās bankas Pamatnostādne (ES) 2022/912 (2022. gada 24. februāris) par jaunas paaudzes Eiropas automatizēto reālā laika bruto norēķinu sistēmu (TARGET) un Pamatnostādnes 2013/47/ES (ECB/2012/27) atcelšanu (ECB/2022/8) (OV L 163, 17.6.2022., 84. lpp.).

(3) Eiropas Centrālās bankas Regula (ES) Nr. 795/2014 (2014. gada 3. jūlijs) par sistēmiski nozīmīgu maksājumu sistēmu pārraudzību (ECB/2014/28) (OV L 217, 23.7.2014., 16. lpp.).

- (7) CB piekļuvei visu dalībnieku darījumu līmeņa datiem būtu jāaprobežojas ar to, kas vajadzīgs, lai CB varētu veikt kvantitatīvu analīzi par darījumu plūsmām starp dalībniekiem vai veikt *TARGET* norēķinu procesa skaitlisko modelēšanu saskaņā ar Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 3. punktu un tā īstenošanas noteikumiem, un šādai piekļuvei nebūtu jāattiecas uz jebkādu informāciju par dalībnieku klientiem, izņemot gadījumus, kuros šādi klienti ir adresējama BIC turētāji.
- (8) Kvantitatīvajai analīzei un skaitliskajai modelēšanai, ko CB veic kā *TARGET* operatori, jo īpaši būtu jākalpo tam, lai nodrošinātu *TARGET* struktūras efektivitāti, atbalstītu pārraudzības gaidu ievērošanu, analizētu *TARGET* darbības traucējumus, analizētu maksājumu tendences un likviditātes līmeņus, monitorētu tās cenu noteikšanas mehānismu ietekmi un veiktu izmaksu un ieguvumu analīzi attiecībā uz papildu mehānismiem un pakalpojumiem. Šādai kvantitatīvajai analīzei un skaitliskajai modelēšanai, ko CB veic kā *TARGET* pārraugi, jo īpaši būtu jākalpo tam, lai analizētu un monitorētu *TARGET* riskus un atbalstītu regulārus un *ad hoc* pārraudzības novērtējumus saskaņā ar piemērojamiem standartiem. Gadījumos, kuros CB to veic, lai atbalstītu citas centrālo banku pamatfunkcijas, šādai kvantitatīvajai analīzei un skaitliskajai modelēšanai, jo īpaši būtu jākalpo naudas tirgus norišu analīzei, finanšu integrācijas novērtēšanai euro zonā, centrālo banku bilances un likviditātes sadalījuma monitorēšanai.
- (9) Īpaši svarīgi ir saglabāt darījumu līmeņa datu konfidencialitāti. Šajā nolūkā piekļuvei darījumu līmeņa datiem un to izmantošanai jābūt ierobežotai, šim mērķim norīkojot tikai nelielu CB darbinieku grupu. Papildus profesionālās ētikas un konfidencialitātes noteikumiem, kas piemērojami CB darbiniekiem, Tirgus infrastruktūras valdei (TIV) jānosaka īpaši noteikumi par piekļuvi darījumu līmeņa datiem un to izmantošanu. CB būtu jānodrošina, lai to norīkotie darbinieki ievērotu šos noteikumus, un TIV būtu jāuzrauga atbilstība šiem noteikumiem.
- (10) TIV jābūt iespējai publicēt informāciju, kas iegūta darījumu līmeņa datu izmantošanā, ar nosacījumu, ka šādā veidā nerodas iespējas identificēt dalībniekus vai dalībnieku klientus ne tiešā, ne netiešā veidā.
- (11) *TARGET* analītiskā vide ļauj Eurosistēmai veikt kvantitatīvo analīzi un skaitlisko modelēšanu, izmantojot darījumu līmeņa datus.
- (12) Papildus Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 3. punktam, kas attiecas uz darījumu līmeņa datiem, Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 5. punktā noteikts, ka CB var izmantot, izpaust vai publicēt maksājumu informāciju par dalībnieku vai dalībnieka klientiem statistiskiem, vēsturiskiem, zinātniskiem vai citiem mērķiem, pildot savas publiskās funkcijas vai citu publisko struktūru, kurām informācija tiek atklāta, funkcijas, ar nosacījumu, ka nav iespējams tieši vai netieši identificēt dalībnieku vai dalībnieka klientus. Neskarot CB iespējas izmantot, izpaust vai publicēt šādu informāciju saskaņā ar šo pantu, TIV būtu jākoordinē CB darbības.
- (13) Šā lēmuma noteikumi jāpaplašina, lai tie attiektos uz pievienotajām nacionālajām centrālajām bankām (NCB), noslēdzot līgumu starp pievienotajām NCB un Eurosistēmas CB,

IR PIENĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

### Darbības joma

Šis lēmums reglamentē piekļuvi noteiktiem *TARGET* datiem un to izmantošanu, kā noteikts 3. pantā un 3. pantā izklāstītajos nolūkos.



## 2. pants

### Definīcijas

Šajā lēmumā piemēro Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) 2. pantā noteiktās definīcijas.

## 3. pants

### Piekļuve TARGET datiem un to izmantošana

1. Saskaņā ar Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 3. punktu CB var piekļūt darījumu līmeņa datiem, kas no TARGET iegūti par visu TARGET komponentu visiem dalībniekiem, un ciktāl vajadzīgs izmantot tos kvantitatīvai analīzei un skaitliskai modelēšanai šādiem mērķiem:

- a) efektīvas TARGET darbības un tās pārraudzības nodrošināšana;
- b) makroprudenciālās uzraudzības, finanšu stabilitātes, finanšu integrācijas, tirgus operāciju, neregulējuma un monetārās politikas funkcijām vajadzīgās analīzes veikšana;
- c) vienotajam uzraudzības mehānismam vajadzīgās analīzes veikšana, ievērojot nošķirtības principu.

2. Piekļuve šā panta 1. punktā minētajiem datiem un to izmantošana atļauta vienīgi:

- a) nodrošinot TARGET efektīvu darbību un pārraudzību – pieciem darbiniekiem, kas nodarbojas ar TARGET darbību, un pieciem darbiniekiem, kas nodarbojas ar TARGET pārraudzību, un katrai grupai ir atsevišķa piekļuve datiem;
- b) attiecībā uz 1. punkta b) un c) apakšpunktā minēto analīzi – ne vairāk kā 15 darbinieku grupai, kas veic pētījumus un ko koordinē Eiropas Centrālo banku sistēmas pētījumu vadītāji.

3. Šā panta 2. punktā minētos darbiniekus ieceļ CB. Šā panta 2. punkta vajadzībām ieceļot darbinieku no operāciju vai pētniecības struktūrvienības, iecelšanu apstiprina Tirgus infrastruktūras valde (TIV). Šā panta 2. punkta a) apakšpunkta vajadzībām ieceļot darbiniekus no pārraudzības struktūrvienības, iecelšanu apstiprina Tirgus infrastruktūras un maksājumu komiteja (TIMK). Attiecīgos gadījumos šajā pantā minētās procedūras attiecas arī uz šādu darbinieku aizstāšanu.

4. TIV izstrādā īpašus noteikumus, ar kuriem tiek garantēta darījumu līmeņa datu konfidencialitātes saglabāšana. CB nodrošina savu saskaņā ar 2. un 3. punktu iecelto darbinieku atbilstību šiem noteikumiem. TIV noteikto īpašo noteikumu neievērošanas gadījumā CB nodrošina, ka saskaņā ar 3. punktu ieceltajiem darbiniekiem vairs nav piekļuves 1. punktā minētajiem datiem vai tie tos neizmanto. TIV monitorē atbilstību šajā punktā norādītajiem noteikumiem.

5. ECB Padome var piešķirt piekļuvi arī citiem lietotājiem, un tā nosaka precīzus šādas piekļuves noteikumus. Šādos gadījumos TIV monitorē, kā tie izmanto datus un jo īpaši kā tie ievēro TIV noteiktos konfidencialitātes noteikumus un konfidencialitātes noteikumus, kas izklāstīti Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. pantā.

## 4. pants

### TARGET analītiskā vide

1. Tiek izveidota TARGET analītiskā vide 3. panta 1. punktā minētās kvantitatīvās analīzes un skaitliskās modelēšanas veikšanai. Tajā ietilpst analītiskā vide (*Analytical Environment*) un modelēšanas rīks (*Simulation Tool*).

2. Analītisko vidi izstrādā un uztur ECB. Modelēšanas rīku izstrādā un uztur *Suomen Pankki*. Analītiskā vide un modelēšanas rīks ietver vajadzīgo tehnisko infrastruktūru, datu ieguves rīkus, modelēšanas rīku un analītisko programmatūru.

3. ECB un *Suomen Pankki* ar Eurosistēmas CB noslēdz līgumu, kas reglamentē *TARGET* analītiskās vides pakalpojumus un tehniskās specifikācijas. Šādā līgumā iekļauj pievienotās NCB.

5. pants

**Publicēšana un izpaušana**

1. TIV var publicēt informāciju, kas iegūta, izmantojot darījumu līmeņa datus, ar nosacījumu, ka nav iespējams tieši vai netieši identificēt dalībniekus vai dalībnieku klientus.
2. TIV koordinē CB veikto maksājumu informācijas izpaušanu un publicēšanu saskaņā ar Pamatnostādnes (ES) 2022/912 (ECB/2022/8) I pielikuma I daļas 28. panta 5. punktu.

6. pants

**Atcelšana**

Lēmums ECB/2010/9 tiek atcelts ar 2023. gada 20. martu.

7. pants

**Stāšanās spēkā**

1. Šis lēmums stājas spēkā piektajā dienā pēc tā publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.
2. Šo lēmumu piemēro ar 2023. gada 20. martu.

Frankfurtē pie Mainas, 2023. gada 6. martā

ECB prezidente  
Christine LAGARDE

---

# IETEIKUMI

## KOMISIJAS IETEIKUMS (ES) 2023/550

(2023. gada 8. marts)

### par valsts atbalsta programmām ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plānošanai

(izziņots ar dokumenta numuru C(2023) 1524)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību un jo īpaši tā 292. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas zaļajā kursā <sup>(1)</sup> ir izvirzīts mērķis līdz 2050. gadam panākt klimatneitrālu ES ekonomiku. Tajā izteikts aicinājums par 90 % samazināt siltumnīcefekta gāzu emisiju transportā. Ilgtspējīgas un viedas mobilitātes stratēģijā <sup>(2)</sup> ir ierosināti pasākumi, kas palīdzētu sasniegt šo mērķi, to starpā pasākumi ilgtspējīgas, viedas, drošas un veselīgas mobilitātes veicināšanai pilsētās.
- (2) Paziņojumā par jauno ES pilsētmobilitātes satvaru <sup>(3)</sup> par prioritāti izvirzīti ilgtspējīgāki transporta risinājumi – kolektīvais un sabiedriskais transports, kopīgota mobilitāte, pārvietošanās kājām un ar velosipēdu – nolūkā palielināt to izmantošanu labākai un energoefektīvākai mobilitātei “no durvīm līdz durvīm”, vienlaikus uzlabojot iedzīvotāju veselību un labsajūtu.
- (3) Ilgtspējīga pilsētmobilitāte veicina virkni Eiropas politikas virzienu, kuru mērķis ir veicināt mazemisijas un bezemisijas mobilitāti <sup>(4)</sup>, uzlabot gaisa kvalitāti un ceļu satiksmes drošību, vienlaikus radot papildu ieguvumus iedzīvotāju veselībai un labsajūtai. Rezultatīva pilsētmobilitātes plānošana var palīdzēt virzīt saistīto Eiropas un valstu politiku tieši vietējā līmenī. Kā uzsvērts Paziņojumā “Ilgtermiņa redzējums par ES lauku apvidiem” <sup>(5)</sup> un tam pievienotajā ES Lauku rīcības plānā, pilsētās, piepilsētās un lauku apvidos īstenotās mobilitātes labāka integrācija ir būtiska, lai veicinātu ilgtspējīgus mobilitātes risinājumus.
- (4) Ar pilsētmobilitātes paketi 2013. gadā <sup>(6)</sup> tika ieviesti ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plāni (IPMP) kā satvars tam, lai pilsētas plānotu un īstenotu risinājumus pilsētmobilitātes politikas problēmām visā funkcionālajā pilsētas teritorijā. Kopš tā laika Komisija ir mudinājusi plaši izmantot IPMP kā Eiropas pilsētmobilitātes politikas pamatu. Vietējās iestādes, plānotāji un ieinteresētās personas ir plaši izmantojuši šo koncepciju un ar to saistītās Eiropas IPMP pamatnostādnes. Tās ir izrādījušās lietderīgs, stabils un elastīgs instruments, uz kuru pilsētas var paļauties, plānojot pilsētmobilitātes pasākumus.
- (5) Savā Īpašajā ziņojumā 06/2020 “Ilgtspējīga pilsētu mobilitāte Eiropas Savienībā” <sup>(7)</sup> Eiropas Revīzijas palāta uzsvērusi, ka saskaņā ar subsidiaritātes principu par pilsētmobilitātes politikas pārvaldību ir atbildīgas dalībvalstis un to pilsētas. Palāta konstatēja, ka vietējie pilsētmobilitātes pasākumi ne vienmēr atbilst ilgtspējīgas pilsētmobilitātes mērķiem. Valsts ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plāna (IPMP) atbalsta programmas palīdzētu uzlabot saikni starp IPMP koncepciju un vietējiem ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plāniem.

<sup>(1)</sup> COM(2019) 640 final.

<sup>(2)</sup> COM(2020) 789 final.

<sup>(3)</sup> COM(2021) 811 final.

<sup>(4)</sup> Eiropas Parlamenta un Padomes Direktīva (ES) 2019/1161 (2019. gada 20. jūnijs), ar ko groza Direktīvu 2009/33/EK par “tīro” un energoefektīvo autotransporta līdzekļu izmantošanas veicināšanu (OV L 188, 12.7.2019., 116. lpp.).

<sup>(5)</sup> COM(2021) 345 final.

<sup>(6)</sup> COM(2013) 913 final.

<sup>(7)</sup> Īpašais ziņojums 06/2020 “Ilgtspējīga pilsētu mobilitāte Eiropas Savienībā: bez dalībvalstu apņemšanās būtiski uzlabojumi nav iespējami”.

- (6) Pārskatītājā regulā par Savienības pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla (TEN-T) attīstībai<sup>(8)</sup> ir ierosināts, ka TEN-T tīkla pilsētu mezgli pieņem IPMP saskaņā ar tās V pielikumā noteiktajām prasībām un vāc un iesniedz Komisijai attiecīgos datus par mobilitāti pilsētās. Attiecībā uz datu vākšanas un ziņošanas prasībām nākamajā īstenošanas aktā tiks izklāstīts ilgtspējīgas pilsētmobilitātes rādītāju saraksts un to aprēķināšanas metodika. Pēc pieņemšanas tās būs vienīgās saistošās ar IPMP saistītās prasības ES līmenī. Valstu IPMP atbalsta programmas piedāvās speciālās zināšanas TEN-T tīkla pilsētu mezgliem, lai palīdzētu tiem izpildīt šīs prasības.
- (7) Pilsētas saskaras ar problēmām, kas saistītas ar ilgtspējīgas pilsētmobilitātes pasākumu progresa uzraudzību, izmantojot rādītājus. Datu vākšanai ir nepieciešami administratīvie un finanšu resursi, un pilsētām bieži vien ir grūti piekļūt pieejamajiem datiem, kas ir valsts un reģionālo iestāžu un citu struktūru rīcībā. Dalībvalstīm būtu jāatvieglo datu vākšana un izmantošana, izmantojot centrālus piekļuves punktus un decentralizētas datu telpas. Tas palīdzēs pilsētām turpmākajos gados uzlabot savas uzraudzības sistēmas.
- (8) Visām pilsētām ir pieejams arī nesaistošu IPMP norādījumu<sup>(9)</sup> un atsaucis materiālu apkopojums, kas izstrādāts kā daļa no ES līdzfinansētiem projektiem, lai palīdzētu tām sagatavot un īstenot atsevišķus IPMP. Pilsētas tiek aicinātas izmantot šo informācijas kopumu atbilstoši savām vajadzībām. Komisijas ekspertu grupai pilsētmobilitātes jautājumos<sup>(10)</sup> būtu jāpalīdz papildināt un racionalizēt nesaistošu IPMP norādījumu apkopojumu.
- (9) Dalībvalstīm būtu jāatbalsta pilsētas IPMP sagatavošanā, lai palīdzētu tām uzlabot savu IPMP kvalitāti un labāk saskaņot šos plānus ar ES satvaru.
- (10) Pilsētas joprojām atbild par savu IPMP izstrādi, pieņemšanu un īstenošanu, kā arī par pasākumu īstenošanu to ietvaros,

IR PIEŅĒMUSI ŠO IETEIKUMU.

## 1. MĒRĶIS UN DARBĪBAS JOMA

### 1.1. Ievads

Ar pilsētmobilitātes paketi 2013. gadā tika ieviesta IPMP koncepcija<sup>(11)</sup> kā pamats pilsētu un reģionu satvaram pilsētmobilitātes politikas problēmu risināšanai. IPMP koncepcija ir jāatjaunina, lai atspoguļotu jaunas ES stratēģijas un integrētu jaunas politikas prioritātes. Atjauninātā informācija ir izklāstīta pašreizējā ieteikuma pielikumā kā IPMP koncepcija.

Pamatojoties uz IPMP koncepciju, IPMP pamatnostādnes sniedz pilsētām padomus, kā sagatavot un īstenot savus IPMP.

Komisija pēdējo desmit gadu laikā šo koncepciju ir popularizējusi, un daudzas pilsētas visā ES to brīvprātīgi ir izmantojušas, plānojot pāreju uz pievilcīgu, iekļaujošu un ilgtspējīgu mobilitāti pilsētās.

Pilsētas, kas piemēro IPMP koncepciju, ir atzinušas, ka tas ir lietderīgs, visaptverošs un elastīgs instruments, kas pārsniedz pilsētu administratīvās robežas, lai aptvertu visu "funkcionālo pilsētas teritoriju", ņemot vērā iekšzemes savienojumus un svārstmigrantu plūsmas, kā arī savienojumus starp pilsētām un laukiem.

Komisijas dienestu darba dokumentā par jauno ES pilsētmobilitātes satvaru<sup>(12)</sup> uzsvērts, ka IPMP ir konsekvents ilgtermiņa plānošanas satvars, kurā iesaistītas visas attiecīgās puses. Koncepcijas noturība tika apliecināta jo īpaši Covid-19 pandēmijas laikā, jo daudzas pilsētas ar IPMP spēja ātri un efektīvi pielāgot savu mobilitātes politiku. Šīs pilsētas arī vieglāk varēja veikt izmaiņas savās mobilitātes sistēmās nekā tās, kurām nebija līdzīgu plānu. Daudzos gadījumos ārkārtas un noturības procedūras jau bija aprakstītas esošajos IPMP.

<sup>(8)</sup> COM(2021) 812 final.

<sup>(9)</sup> IPMP norādījumi ietver IPMP pamatnostādnes par IPMP izstrādi un īstenošanu un papildu atsaucis materiālus, kas pieejami *ELTIS* Pilsētmobilitātes novērošanas centra portālā; <https://www.eltis.org/mobility-plans/topic-guides>.

<sup>(10)</sup> Komisijas Lēmums C(2022) 5320, 2022. gada 28. jūlijs, ar ko izveido Komisijas ekspertu grupu pilsētmobilitātes jautājumos; *ekspertu grupa pilsētmobilitātes jautājumos*.

<sup>(11)</sup> Sk. pielikumu Komisijas 2013. gada 17. decembra paziņojumam "Kopīgiem spēkiem virzībā uz konkurētspējīgu un resursu ziņā efektīvu mobilitāti pilsētās", COM(2013) 913 final.

<sup>(12)</sup> COM(2021) 811 final.

Tomēr 2013. gada pilsētmobilitātes paketes izvērtējumā tika konstatēts, ka būtisks trūkums ir nevienmērīga IPMP ieviešana dalībvalstīs. Daudzām pilsētām joprojām nav IPMP, un esošo IPMP kvalitāte ievērojami atšķiras. Pastāv arī izteikta nelīdzsvarotība starp dalībvalstīm attiecībā uz to, cik pilsētām ir IPMP.

Tāpēc šis ieteikums ir adresēts dalībvalstīm.

## 1.2. Nepieciešamība rīkoties dalībvalstu līmenī

Pamatojoties uz plašo pieredzi, kas gūta, kopš 2013. gada izmantojot IPMP koncepciju, 2013. gada pilsētmobilitātes paketes izvērtējums liecina, ka joprojām ir problēmas saistībā ar spējām un speciālajām zināšanām, jo īpaši maza un vidēja lieluma pilsētās, kā arī ar valstu iesaistes un atbalsta trūkumu.

Tas norāda uz vispārēju nepieciešamību nodrošināt saskaņotību ar IPMP koncepciju un koordinēt dažādus pasākumus, ko pilsētas un pilsētu teritorijas veic, lai sagatavotu, īstenotu un uzraudzītu savus mobilitātes plānus.

Kā norādīts jaunajā ES pilsētmobilitātes satvarā, ir jāstiprina pārvaldība un līdzatbildība valsts līmenī, jāizveido atbalsta sistēma, lai IPMP ciešāk saskaņotu ar IPMP koncepciju, ņemot vērā vietējos apstākļus, plānošanas praksi un institucionālo struktūru saskaņā ar subsidiaritātes principu.

## 1.3. Saikne ar TEN-T

Priekšlikums pārskatītajai TEN-T regulai <sup>(13)</sup> paredz stiprināt pilsētu kā svarīgu mezglu nozīmi ilgtspējīgā, drošā, efektīvā un multimodālā transportā visā Eiropā un ārpus tās. Lai nodrošinātu TEN-T tīkla rezultatīvu darbību, Komisija ierosināja, ka dalībvalstīm līdz 2025. gada 31. decembrim jānodrošina, ka TEN-T tīkla pilsētu mezgli pieņem IPMP un vāc attiecīgos datus par mobilitāti pilsētās.

Pilsētu mezglos būtu jāņem vērā dažādu pilsētmobilitātes pasākumu ietekme uz satiksmes plūsmām – gan uz pasažieru, gan kravu pārvadājumiem TEN-T tīklā. Pasākumiem vajadzētu būt vērstiem uz to, lai nodrošinātu (arī bezemisijas transportlīdzekļiem) pilsētu mezglu netraucētu caurbraukšanu un apbraukšanu vai starpsavienojumus caur pilsētu mezgliem. Pasākumiem būtu jāpalīdz mazināt satiksmes pārslodzi, palielināt sabiedriskā transporta un aktīvo transporta veidu īpatsvaru, uzlabot ceļu satiksmes drošību un novērst sastrēgumposmus, kas ietekmē satiksmes plūsmas TEN-T tīklā.

Tāpēc šā ieteikuma mērķis ir arī sniegt papildu atbalstu dalībvalstīm un pilsētām, lai tās varētu sagatavoties ierosināto pilsētu mezglu prasību izpildei.

Šis ieteikums neskar turpmāku pārskatītas TEN-T regulas pieņemšanu, pamatojoties uz iepriekš minēto priekšlikumu un tajā ietvertajiem IPMP pienākumiem.

## 1.4. Koordinācija vietējā līmenī, lai panāktu sinerģiju starp nozaru un telpiskās plānošanas pieejām

Lai izstrādātu IPMP, ir vajadzīga integrēta pieeja, kas attiecas uz diviem aspektiem: pilsētmobilitātes integrācija transporta sistēmas tīkla plānošanā (“tīkla pieeja”) un integrācija starpnozaru stratēģijā ilgtspējīgai pilsētu attīstībai (“vietai pielāgota pieeja”).

Transports ir būtiska daļa no efektīvas un lietderīgas pieejas integrētai telpiskās plānošanas pieejai pilsētu/vietējā līmenī. Tāpēc IPMP būtu jā sagatavo un jā īsteno ciešā saistībā ar vietējiem un reģionālajiem mobilitātes plāniem, telpiskajiem plāniem un attiecīgajiem nozaru plāniem. Tas ne vien nodrošinās IPMP labāku saskaņošanu ar nozaru politikas mērķiem, bet arī samazinās administratīvo slogu vietējām iestādēm.

Dalībvalstīm būtu jānodrošina nozaru politikas mērķu un pilsētmobilitātes plānošanas saderība un saskaņotība,

— palīdzot integrēt Eiropas un valstu mērķus vietējā pilsētu politikā, stratēģijās un plānošanas dokumentos, piemēram, IPMP, ilgtspējīgas pilsētu loģistikas plānos, ilgtspējīgas enerģētikas un klimatrīcības plānos, klimata līgumos un Zaļo pilsētu vienošanās dokumentos,

<sup>(13)</sup> Priekšlikums Eiropas Parlamenta un Padomes regulai par Savienības pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai, COM(2021) 812 final.

- pievērsties pilsētu un pilsētu teritoriju vajadzībām un īpatnībām visaptverošās valsts vai reģionālajās stratēģijās un plānošanas dokumentos, piemēram, nacionālajos un reģionālajos transporta plānos, valstu politikas satvaros alternatīvās degvielas infrastruktūras ieviešanai, nacionālajos enerģētikas un klimata plānos, sabiedrības veselības stratēģijās, ilgtspējīgas pilsētu attīstības stratēģijās,
- pievērsties pilsētu un pilsētu teritoriju vajadzībām un īpatnībām valstu darbībās, kas izriet no Eiropas un starptautiskajām saistībām, piemēram, Eiropas pusgada un TEN-T pamattīkla koridora darba plāniem.

## 2. VALSTS IPMP ATBALSTA PROGRAMMA

### 2.1. Mērķi

Komisija aicina katru dalībvalsti ieviest valsts IPMP atbalsta programmu, kuras mērķis ir atbalstīt pilsētas, stiprināt pārvaldību un palielināt valsts mēroga koordināciju, plānošanu un ilgtspējīgas pilsētmobilitātes politikas īstenošanu, kā arī uzlabot koordināciju starp reģioniem, pilsētām, kā arī starp pilsētām un lauku apvidiem.

### 2.2. Programmas darbības joma

Valstu IPMP atbalsta programmās būtu jāiekļauj pasākumi, ar ko:

- izstrādā valstu norādījumus attiecībā uz pilsētmobilitātes plānošanu, pamatojoties uz atjaunināto IPMP koncepciju, kas izklāstīta pašreizējā Komisijas ieteikuma pielikumā, un ņemot vērā IPMP pamatnostādnes <sup>(14)</sup>, integrētā veidā pievērsties pasažieru mobilitātei, kravu pārvadājumiem un loģistikai,
- sniedz tehnisko palīdzību un ekspertu atbalstu,
- izstrādā valsts līmeņa pieeju IPMP sagatavošanai un īstenošanai pilsētās sadarbībā ar piepilsētu un lauku teritorijām ap pilsētu, aptverot visu funkcionālo pilsētas teritoriju (pilsētu un tās svārstmigrācijas zonu),
- iesaista valstu reģionu un pilsētu tīklu, lai veicinātu mācīšanos no līdzbiedriem un kopīgotu paraugpraksi, arī ES tālākajos reģionos un citos attālos apgabalos, salās, perifēros un mazapdzīvotos apgabalos,
- īsteno apmācību programmu pilsētām, cita starpā spēju veidošanu,
- sniedz finansiālu atbalstu pilsētām, lai tās varētu piesaistīt darbiniekus administratīvās spējas nodrošināšanai un pieņemt darbā ekspertus pagaidu atbalstam,
- organizē un koordinē komunikācijas kampaņas un darbības, kas saistītas ar IPMP,
- palielina informētību par saturu un norādījumiem, kas publicēti Eiropas Pilsētmobilitātes novērošanas centra portālā <sup>(15)</sup>,
- pārskata un konsultē par to, kā uzlabot IPMP kvalitāti saskaņā ar IPMP koncepciju; tas atvieglos IPMP izstrādi, ja tas būs kā nosacījums, lai saņemtu publisko vai privāto finansējumu,
- pārbauda valsts tiesisko regulējumu attiecībā uz šķēršļiem lietderīgu IPMP izstrādei pilsētās,
- palīdz attiecīgajām iestādēm uzlabot koordināciju transporta infrastruktūras un pakalpojumu nodrošināšanā funkcionālajā pilsētas teritorijā,
- palīdz vietējām iestādēm integrēt un uzlabot koordināciju starp IPMP un telpisko plānošanu un uzlabot saskaņotību un sinerģiju ar ilgtspējīgas enerģētikas un klimatrīcības plāniem, ilgtspējīgas pilsētu loģistikas plāniem un citiem attiecīgajiem plāniem,
- pastiprina IPMP īstenošanas uzraudzību, ieviešot mehānismus, ar ko novērtēt progresu virzībā uz IPMP mērķu un uzdevumu sasniegšanu,

<sup>(14)</sup> IPMP pamatnostādnes IPMP izstrādei un īstenošanai, kas pieejamas ELTIS Pilsētmobilitātes novērošanas centra portālā; <https://www.eltis.org/mobility-plans/sump-guidelines>.

<sup>(15)</sup> <https://www.eltis.org/mobility-plans/topic-guides>

- aprēķina ilgtspējīgas pilsētmobilitātes rādītājus, izmantojot Komisijas metodiku <sup>(16)</sup>, koordinē un atbalsta datu vākšanu un atvieglo piekļu valsts, reģionālajiem vai privātajiem datiem, kas vajadzīgi pilsētmobilitātes rādītāju aprēķināšanai, to kopīgošanu un izmantošanu,
- uzrauga progresu virzībā uz nozaru politikas mērķu sasniegšanu, cita starpā dekarbonizāciju un ceļu satiksmes drošību; atbalsta pilsētas, lai tās izstrādātu sadalītus datu vākšanas mehānismus, cita starpā pēc dzimuma,
- regulāri atjaunina Eiropas Pilsētmobilitātes novērošanas centra portāla sadaļas par pilsētām un valstu plāniem,
- atbalsta misijā “Klimatneitrālas un viedas pilsētas” ietvertu pilsētmobilitātes aspektu īstenošanu.

Atbalsta programmas darbības joma būtu jānosaka sadarbībā ar pilsētām un reģioniem un regulāri jāpārskata, pamatojoties uz to vajadzībām un no tiem saņemtajām atsauksmēm.

### 2.3. Finansējums un kvalitātes nodrošināšana

IPMP ir lietderīgs satvars, kas palīdz plānot un īstenot publiskos vai privātos ieguldījumus pilsētmobilitātē.

Dalībvalstīm būtu jāveic pasākumi, lai informētu un atbalstītu saistībā ar finansēšanas iespējām, uzlabotu IPMP kvalitāti un ciešāk saskaņotu tos ar IPMP koncepciju.

Pastāv plašs Eiropas, valstu un reģionālo finansēšanas instrumentu klāsts, ar ko var atbalstīt IPMP procesus, piemēram:

- Eiropas infrastruktūras savienošanas instruments,
- Eiropas Reģionālās attīstības fonds un Kohēzijas fonds, arī *INTERREG* un *URBACT*,
- pamatprogramma “Apvārtnis Eiropa”, cita starpā galvenie uzdevumi un iniciatīvas *CIVITAS* darbības,
- programma *InvestEU*, Atveseļošanas un noturības mehānisms (ANM) un plāns *REPowerEU*,
- programma “Digitālā Eiropa”,
- Taisnīgas pārkārtošanās fonds,
- Inovācijas fonds,
- tehniskā atbalsta instruments, kas nodrošina ES dalībvalstīm īpaši pielāgotas tehniskās zināšanas,
- valsts shēmas,
- privātais finansējums (piem., zaļās obligācijas).

Turklāt *EIT* zināšanu un inovāciju kopiena pilsētmobilitātes jautājumos piedāvā atbalstu dalībvalstīm, reģioniem un pilsētām to IPMP īstenošanā.

### 2.4. IPMP programmas pārvaldība valsts līmenī

Dalībvalstīm būtu jāieceļ valsts IPMP programmas pārvaldības birojs par kontaktpunktu IPMP jautājumos, kas saistīti ar pilsētām un pilsētu teritorijām. Tas būtu jāizveido sadarbībā ar valsts, reģionālajām un vietējām iestādēm.

Birojiem vajadzētu būt attiecīgām tehniskām zināšanām un juridiskajiem resursiem, finanšu resursiem un cilvēkresursiem, lai izstrādātu un īstenotu valsts IPMP atbalsta programmu.

Tiem jābūt neitrāliem un pārredzamiem, un to darbā jāiesaista reģioni un pilsētas, kā arī lauku apvidi. Tie būtu jākonsultē attiecīgo ministriju, reģionu, pilsētu, lauku apvidu, akadēmisko aprindu un citu attiecīgo pilsētmobilitātes jomā ieinteresēto personu ekspertu grupai.

Šī ekspertu grupa varētu būt noderīga, izstrādājot un novērtējot valsts IPMP atbalsta programmu, apstiprinot valstu IPMP norādījumu dokumentus un darbojoties kā neatkarīgs ekspertu forums, lai palīdzētu nodrošināt, ka Eiropas un valstu IPMP norādījumi tiek pienācīgi īstenoti. Dalībvalstīm būtu jābalstās uz esošajām atbalsta shēmām, kas paredzētas pilsētām. Programmu pārvaldības birojiem būtu jāapvieno esošās shēmas, ko īsteno vietējā reģionālā līmenī, lai nodrošinātu koordinētu pieeju, cita starpā konkrētus ierobežojumus attāļajos, perifērajos un tālākajos reģionos.

<sup>(16)</sup> [https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/clean-transport-urban-transport/sumi\\_en](https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/clean-transport-urban-transport/sumi_en)

Biroji var atrasties ministrijā, aģentūrā vai specializētā iestādē atkarībā no dalībvalsts administratīvās struktūras. Reģionālie biroji varētu papildināt valstu birojus, jo īpaši lielākās vai federālās dalībvalstīs.

Saskaņā ar subsidiaritātes principu pilsētām arī turpmāk būtu jābūt atbildīgām par savu IPMP izstrādi, pieņemšanu un īstenošanu.

### 2.5. Valsts programmu pārvaldības biroju mijiedarbība ar Eiropas Komisiju

Valsts programmu pārvaldības birojiem būtu jādarbojas kā galvenajiem dalībvalstu kontaktpunktiem saziņā ar Komisiju, lai nodrošinātu apmaiņu un koordināciju saistībā ar IPMP atbalsta pakalpojumiem.

Atbalsts IPMP īstenošanai ir viens no galvenajiem uzdevumiem, ko veic ekspertu grupa pilsētmobilitātes jautājumos (EGUM), kas izveidota pēc tam, kad pieņemts jaunais ES pilsētmobilitātes satvars, un tajā pulcējas pārstāvji no dalībvalstīm, reģioniem un pilsētām un citas ieinteresētās personas, lai apspriestu ES pilsētmobilitātes politiku, cita starpā saistībā ar IPMP. Tāpēc valsts programmu pārvaldības birojiem būtu cieši jāsadarbojas ar savu dalībvalstu pārstāvjiem ekspertu grupā un aktīvi jāpiedalās grupas darbā.

### 2.6. Eiropas Komisijas informēšana par darbībām

Dalībvalstis tiek aicinātas informēt Komisiju par darbībām, ko katru gadu veic sakarā ar šo ieteikumu. Informācija pirmo reizi jānosūta vienu gadu pēc šā ieteikuma pieņemšanas.

Nosūtāmajā informācijā būtu jāietver šādas ziņas:

- valsts IPMP atbalsta programma,
- valsts IPMP programmas pārvaldības biroja kontaktinformācija,
- valsts IPMP atbalsta programmas biroja darba plāns,
- kopsavilkums par gada ziņojumiem attiecībā uz darba plāna īstenošanu (tostarp progress skaitliskā izteiksmē attiecībā uz galvenajiem snieguma rādītājiem, galvenajiem starpposma mērķrādītājiem un apzinātajām iespējamajām problēmām, kā arī paredzētajām klimata pārmaiņu mazināšanas darbībām) un gūto pieredzi.

## 3. ADRESĀTI

Šis ieteikums ir adresēts dalībvalstīm.

Briselē, 2023. gada 8. martā

Komisijas vārdā –  
Komisijas locekle  
Adina VĂLEAN



## PIELIKUMS

## Atjaunināta ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plānu koncepcija

## 1. IEVADS

Ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plāns (IPMP) ir stratēģisks plāns, kas izstrādāts, lai apmierinātu iedzīvotāju un uzņēmumu mobilitātes vajadzības pilsētā un tās apkārtnē, tādējādi uzlabojot dzīves kvalitāti. Tas ir vienots satvars visu kopējo pilsētmobilitātes problēmu risināšanai visā funkcionālajā pilsētas teritorijā. IPMP piedāvā vispusīgu, iecerēs balstītu, elastīgu un noturīgu pieeju, kas kalpo par ilgtermiņa mobilitātes plānu un ietver pasākumu kopumus, kuri vērsti uz īstermiņa mērķiem un mērķrādītājiem, kuru sasniegšanu var paātrināt, reaģējot uz mainīgajām vajadzībām.

Kopš 2013. gada Komisija ir mudinājusi plaši izmantot IPMP, kas ir tās pilsētmobilitātes politikas pamats. Tas atspoguļo IPMP potenciālu palīdzēt pilsētām un reģioniem risināt kopīgas problēmas pārejā uz ilgtspējīgu pilsētmobilitāti un nodrošināt labāku dzīves kvalitāti. Ar pilsētmobilitātes paketi <sup>(1)</sup> 2013. gadā pašvaldības tika aicinātas ierādīt IPMP centrālo vietu, risinot pilsētmobilitātes jautājumus. Atbalstot pašvaldības visā IPMP procesā, tika publicētas ar to saistītās ES pamatnostādnes.

Dažu pēdējo gadu laikā kopā ar pilsētmobilitātes plānošanas kopienu ir izstrādāts plašs padomu un norādījumu klāsts, un ES Pilsētmobilitātes novērošanas centrā pilsētām un ieinteresētajām personām ir darīts pieejams papildu norādījumu kopums par konkrētiem aspektiem, kas saistīti ar IPMP <sup>(2)</sup>. Pastāv arī pašnovērtējuma instruments, kas pilsētām palīdz saprast to IPMP priekšrocības un trūkumus <sup>(3)</sup>.

Sākotnējā IPMP koncepcija <sup>(4)</sup> tika izstrādāta pilsētmobilitātes paketes ietvaros 2013. gadā, un tajā bija ietverti astoņi galvenie pamatprincipi. Pašreizējā IPMP koncepcijā tie ir saglabāti, vienlaikus ir veikti nepieciešamie atjauninājumi.

## 1.1. Konteksts

Saskaņā ar Jauno Leipcigas hartu <sup>(5)</sup> "pilsētām ir jāizstrādā integrētas un ilgtspējīgas pilsētu attīstības stratēģijas un jānodrošina to īstenošana visā pilsētā, sākot no tās funkcionālajām zonām un beidzot ar dzīvojamajiem rajoniem".

Tāpēc ilgtspējīgas pilsētmobilitātes plānošana ir būtiska lietderīgai un ilgtspējīgai mobilitātei pilsētās, cita starpā TEN-T pilsētu mezglos, un svarīga tīkla vispārējās darbības nodrošināšanai, kā arī ārkārtēju situāciju risināšanai un noturībai lielu problēmu gadījumā.

Izteikts ierosinājums, ka pilsētu mezgliem jāatbilst būtiskajām prasībām, kas saistītas ar IPMP un noteiktas Komisijas priekšlikuma par pārskatītu TEN-T regulu V pielikumā <sup>(6)</sup>. Šī koncepcija pilsētu mezgliem neuzliek saistošus pienākumus attiecībā uz IPMP pieņemšanu un saturu, kas izklāstīts gaidāmajā pārskatītajā TEN-T regulā. Pamatojoties uz šīm ierosinātajām prasībām, koncepcija sniedz vairāk informācijas un nosaka ieteicamos komponentus, kas vajadzīgi, lai izstrādātu IPMP neatkarīgi no tā, vai pilsēta ir vai nav pilsētas mezgls.

## 1.2. IPMP koncepcijas atjaunināšanas iemesli

Ņemot vērā pēdējo gadu nozīmīgās norises un pēdējos desmit gados gūto praktisko pieredzi koncepcijas īstenošanā, tagad ir iespēja to atjaunināt, lai IPMP varētu rezultatīvāk palīdzēt sasniegt aizvien vērienīgākos ES mērķus un saistības transporta, klimata, veselības un sabiedrības jomā.

<sup>(1)</sup> COM(2013) 913 final.

<sup>(2)</sup> <https://www.eltis.org/mobility-plans/sump-guidelines>

<sup>(3)</sup> <https://www.eltis.org/resources/tools/sump-self-assessment-tool>

<sup>(4)</sup> Komisijas paziņojuma "Kopīgiem spēkiem virzībā uz konkurētspējīgu un resursu ziņā efektīvu mobilitāti pilsētās" ([https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar%3A82155e82-67ca-11e3-a7e4-01aa75ed71a1.0011.02/DOC\\_4&format=PDF](https://eur-lex.europa.eu/resource.html?uri=cellar%3A82155e82-67ca-11e3-a7e4-01aa75ed71a1.0011.02/DOC_4&format=PDF)) 1. pielikums.

<sup>(5)</sup> [https://ec.europa.eu/regional\\_policy/sources/brochure/new\\_leipzig\\_charter/new\\_leipzig\\_charter\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/regional_policy/sources/brochure/new_leipzig_charter/new_leipzig_charter_en.pdf)

<sup>(6)</sup> COM(2021) 812/2.

Pašreizējie politikas virzieni ir izklāstīti galvenokārt Eiropas zaļajā kursā <sup>(7)</sup>, Ilgtspējīgas un viedas mobilitātes stratēģijā <sup>(8)</sup> un jaunajā ES pilsētmobilitātes satvarā <sup>(9)</sup>. Komisija nesēn nāca klajā ar attiecīgiem tiesību aktu priekšlikumiem, kas ietverti paketē "Gatavi mērķrādītājam 55 %" <sup>(10)</sup> un zaļās un efektīvas mobilitātes un REPowerEU paketē <sup>(11)</sup>. Būtiski uzsvērt, ka IPMP koncepcijā veiksmīgāk jāiekļauj klimata un enerģētikas aspekti, vienlaikus pievēršoties arī vietējā transporta drošuma, iekļautības un pieejamības, kā arī kravu pārvadājumu un loģistikas aspektiem.

Konkrētāk, jaunajā ES pilsētmobilitātes satvarā teikts, ka atjauninātajā IPMP koncepcijā par prioritāti būtu skaidri jānosaka ilgtspējīgi risinājumi, to starpā aktīvā mobilitāte, kolektīvais un sabiedriskais transports un kopīgotā mobilitāte (ieskaitot pilsētu un lauku savienojumus), pilnībā integrējot noturības aspektus, kā arī ilgtspējīgas pilsētloģistikas plānus, kuru pamatā ir bezemisijas transportlīdzekļi un risinājumi. Tas būtu jāpapildina, paredzot, ka TEN-T pilsētu mezglu IPMP būs vajadzīgi konkrēti rādītāji un prasības <sup>(12)</sup>.

Visbeidzot, plānošanas instrumentiem mobilitātes, enerģētikas, ilgtspējas un zemes izmantošanas jomā būtu citam citu jāpapildina. Tādējādi pārskatītā koncepcija radīs arī ciešāku saikni starp IPMP un citiem attiecīgiem pilsētu plāniem, kas attiecas uz enerģētiku un klimatu, jo īpaši ilgtspējīgas enerģētikas un klimatrīcības plāniem (IEKP).

## 2. KONCEPCIJA ILGTSPĒJĪGAS PILSĒTMOBILITĀTES PLĀNIEM

Šajā koncepcijā ir ieteikta pieeja IPMP attiecībā uz pilsētu teritorijām neatkarīgi no to lieluma. IPMP būtu jāizstrādā un jāīsteno saskaņā ar tālāk minētajiem pamatprincipiem.

### 2.1. Skaidri un izmērāmi uzdevumi un mērķi

IPMP galvenais mērķis ir padarīt funkcionālo pilsētas teritoriju <sup>(13)</sup> pieejamāku un nodrošināt kvalitatīvu, drošu un ilgtspējīgu mazemisijas mobilitāti šajā teritorijā, ceļā uz to, kā arī šķērsojot to. Ar plānu jo īpaši būtu jāatbalsta bezemisijas mobilitāte un tādas pilsētas transporta sistēmas ieviešana, kura palīdz uzlabot transporta tīkla vispārējo darbību, jo īpaši attīstot infrastruktūru netraucētai bezemisijas transportlīdzekļu kustībai un multimodālus pasažieru pārvadājumu mezglus, kas sekmē "pirmā un pēdējā kilometra" savienojumus, un multimodālus kravu termināļus, kas apkalpo pilsētu teritorijas.

Tāpēc IPMP būtu jāiekļauj konkrēti uzdevumi un mērķi, lai atbalstītu tādas pilsētas transporta sistēmas attīstību, kura:

- ir droša, pieejama, cenas ziņā pieejama un iekļaujoša visiem lietotājiem, arī neizdevīgā stāvoklī esošām grupām un personām ar invaliditāti vai ierobežotām pārvietošanās spējām, un kurā ņemta vērā dzimumperspektīva un demogrāfiskās pārmaiņas,
- nodrošina visu lietotāju mobilitātes vajadzības, cita starpā pārvietošanos ar velosipēdu un kājām, pilsētloģistiku, tālsatiksmes kravu un pasažieru plūsmas TEN-T tīklā, kā arī plūsmas no piepilsētu un lauku teritorijām ap pilsētu, aptverot visu funkcionālo pilsētas teritoriju (pilsētu un tās svārstmigrācijas zonu),
- atbilst ilgtspējas, klimata aizsardzības un noturības prasībām, līdzsvarojot vajadzību nodrošināt ekonomisko dzīvotspēju, sociālo taisnīgumu un veselības un vides aizsardzību,
- optimizē pilsētmobilitātes sistēmu efektivitāti, ņemot vērā izmaksu lietderību, kā arī dažādu transporta veidu ārējo ietekmi, kas jo īpaši saistīta ar satiksmes pārslodzi, gaisa un trokšņa piesārņojumu, CO<sub>2</sub> emisijām, satiksmes negadījumos bojāgājušo skaitu un traumām, un to ietekmi uz bioloģisko daudzveidību,
- palīdz padarīt pilsētvidi pievilcīgāku, cita starpā uzlabojot publiskās telpas koplietošanu,

<sup>(7)</sup> COM(2019) 640 final.

<sup>(8)</sup> COM(2020) 789 final.

<sup>(9)</sup> COM(2020) 811 final.

<sup>(10)</sup> COM(2021) 550 final.

<sup>(11)</sup> COM(2022) 230 final.

<sup>(12)</sup> Priekšlikums. Eiropas Parlamenta un Padomes regula par Savienības pamatnostādņēm Eiropas transporta tīkla attīstībai, COM(2021) 812 final.

<sup>(13)</sup> [https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Glossary:Functional\\_urban\\_area#:~:text=Short%20definition%3A%20a%20functional%20urban,city%20\(OECD%2C%202012\)](https://ec.europa.eu/eurostat/statistics-explained/index.php?title=Glossary:Functional_urban_area#:~:text=Short%20definition%3A%20a%20functional%20urban,city%20(OECD%2C%202012))

- uzlabo dzīves kvalitāti un sabiedrības veselību, ņemot vērā ANO ilgtspējīgas attīstības mērķus <sup>(14)</sup>, un nodrošina, ka pilsētas transporta infrastruktūra un pakalpojumi ir droši, neapdraudēti un ērti visiem, to starpā neaizsargātām sabiedrības grupām un sievietēm,
- uzlabo satiksmes drošumu un drošību, jo īpaši aktīviem un neaizsargātiem satiksmes dalībniekiem (piem., kājāmgājējiem, velosipēdistiem, vecāka gadagājuma cilvēkiem, bērniem, cilvēkiem ar invaliditāti un ierobežotām pārvietošanās spējām), pakalpojumus un sabiedriskās vietas, cenšoties pilsētu ceļu satiksmes drošības jomā īstenot iniciatīvu *Vision Zero* <sup>(15)</sup> atbilstoši Valletas deklarācijai <sup>(16)</sup>,
- samazina visu veidu transporta piesārņojumu, piemēram, gaisa piesārņojumu, troksni, cietdaļiņas un mikroplastmasu, kā arī transporta radītās siltumnīcefekta gāzu emisijas, un palielina tā energoefektivitāti, cenšoties panākt bezemisijas mobilitāti pilsētās saskaņā ar Eiropas zaļā kursa mērķiem, ilgtspējīgas un viedas mobilitātes stratēģiju <sup>(17)</sup>, Nulles piesārņojuma rīcības plānu <sup>(18)</sup> un Klimata aktu, ņemot vērā nacionālos enerģētikas un klimata plānus, gaisa kvalitātes uzlabošanas plānus un vietējos ilgtspējīgas enerģētikas un klimatrīcības plānus,
- veicina labāku Eiropas transporta tīkla (*TEN-T*) un kopējās Eiropas transporta sistēmas savienojamību un vispārējo darbību gan pasažieru, gan preču pārvadājumu jomā.

## 2.2. Ilgtermiņa iecere un skaidrs īstenošanas plāns

IPMP ir daļa no esošās ilgtermiņa stratēģijas funkcionālās pilsētas teritorijas turpmākai attīstībai un – šajā kontekstā – transporta infrastruktūras un multimodālās mobilitātes pakalpojumu turpmākai attīstībai vai ir saistīts ar to. Tajā ietverts arī stratēģijas īstenošanas plāns. Tas būtu jāiekļauj integrētā pieejā ilgtspējīgai pilsētu attīstībai un jāsaista ar attiecīgo zemes izmantojumu, telpisko plānošanu un nozaru politikas plānošanu (piem., klimata un enerģētikas jomā).

Tādēļ IPMP būtu jāietver šādi elementi:

- grafiks un budžeta plāns, kurā pienācīgi norādīti nepieciešamā finansējuma avoti; īstenošanas plāns, kam ideālā gadījumā būtu jāaptver 3–10 gadi,
- skaidri noteikti pienākumi un resursi, to starpā noteikti resursi, kas nepieciešami katram dalībniekam.

## 2.3. Pašreizējās un turpmākās darbības novērtējums

IPMP būtu jābalsta uz pilsētas transporta sistēmas pašreizējās un turpmākās darbības rūpīgu novērtējumu un jāatbalsta ar visaptverošu uzraudzības sistēmu, kas ietver:

- stāvokļa analīzi, pamatscenāriju un galīgo scenāriju, sākot ar pašreizējās situācijas visaptverošu pārskatu un bāzlinijas noteikšanu, pēc kuras var noteikt turpmāko progresu; tajā būtu jāiekļauj arī ierosināto pasākumu ietekmes novērtējums,
- konkrētus mērķus un mērķrādītājus: IPMP būtu jānosaka konkrēti un reālistiski darbības mērķi, kas saistīti ar stāvokļa analīzi un ir vērienīgi attiecībā uz IPMP uzdevumu un vispārējiem mērķiem. Tam attiecīgā gadījumā būtu arī jānosaka izmērāmi mērķrādītāji, pamatojoties uz reālistisku bāzlinijas un pieejamo resursu novērtējumu un atspoguļojot konkrētos mērķus,
- darbības rādītājus, vēlams, pamatojoties uz ilgtspējīgas pilsētmobilitātes rādītājiem <sup>(19)</sup>, lai raksturotu pilsētas transporta sistēmas pašreizējo stāvokli un uzraudzītu progresu izvirzīto mērķu sasniegšanā.

<sup>(14)</sup> <https://www.undp.org/sustainable-development-goals>

<sup>(15)</sup> [https://ec.europa.eu/transport/themes/strategies/news/2019-06-19-vision-zero\\_en](https://ec.europa.eu/transport/themes/strategies/news/2019-06-19-vision-zero_en)

<sup>(16)</sup> <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-9994-2017-INIT/lv/pdf>

<sup>(17)</sup> COM(2020) 789 final.

<sup>(18)</sup> [https://environment.ec.europa.eu/strategy/zero-pollution-action-plan\\_lv](https://environment.ec.europa.eu/strategy/zero-pollution-action-plan_lv)

<sup>(19)</sup> [https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/clean-transport-urban-transport/sumi\\_en](https://transport.ec.europa.eu/transport-themes/clean-transport-urban-transport/sumi_en)

#### 2.4. Visu transporta veidu integrēta attīstība, par prioritāti izvirzot ilgtspējīgākos transporta veidus

IPMP būtu jāveicina multimodālie pārvadājumi, integrējot dažādus transporta veidus un pasākumus, kas vērsti uz netraucētas un ilgtspējīgas mobilitātes sekmēšanu. Tajā būtu jāiekļauj darbības, kuru mērķis ir palielināt ilgtspējīgāku transporta veidu, piemēram, sabiedriskā transporta, aktīvās mobilitātes, kopīgotās mobilitātes<sup>(20)</sup>, bezemisijas pilsētloģistikas un attiecīgā gadījumā iekšējo ūdensceļu un jūras transporta veidu īpatsvaru.

Tajā būtu jāietver arī darbības, kuru mērķis ir veicināt bezemisijas mobilitāti, jo īpaši attiecībā uz pilsētu transportlīdzekļu parka zaļināšanu, kā arī mazināt satiksmes pārslodzi un uzlabot ceļu satiksmes drošību, sevišķu uzmanību veltot neaizsargātajiem satiksmes dalībniekiem.

Plānā ir ierosināts integrēts tehnisko, infrastruktūras, politikas un netiešo pasākumu kopums, lai uzlabotu darbības rezultātus un izmaksu lietderību attiecībā uz izvirzītajiem uzdevumiem un konkrētajiem mērķiem.

Tādēļ IPMP būtu jāietver šādi elementi:

- sabiedriskā un kolektīvā transporta pakalpojumi, kā arī kopīgotā mobilitāte saskaņā ar īpašu stratēģiju, kuras mērķis ir uzlabot šo pakalpojumu kvalitāti, pārklājumu, drošību, integrāciju un pieejamību,
- nemotorizēts transports saskaņā ar plānu padarīt pārvietošanos kājām un ar velosipēdu un mikromobilitāti pievilcīgāku, drošāku un mazāk apdraudētu, cenšoties izveidot visaptverošu un kvalitatīvu tīklu,
- multimodalitāte, lai labāk integrētu dažādus transporta veidus gan pasažieru, gan preču pārvadāšanai,
- pilsētas ceļu satiksmes drošība, lai īstenotu iniciatīvu *Vision Zero*, kuras mērķis ir bojāejas un smagu traumu gadījumu samazināšana, it īpaši attiecībā uz neaizsargātiem satiksmes dalībniekiem, to starpā gājējiem un velosipēdistiem,
- satiksmes pārslodzes samazināšana un ar stāvvietu pārvaldības pasākumiem saistītās infrastruktūras izmantošanas optimalizēšana, cita starpā uzlādes infrastruktūras optimalizēšana, iespēju izpēte attiecībā uz to, kā padarīt ceļus un pilsētas telpu piemērotu nemotorizētiem transporta veidiem vai ar transportu nesaistītai lietošanai,
- pilsētloģistika, cita starpā piegāde mājās un komerciālo transportlīdzekļu parka (piem., taksometru) pārvaldība, veicot pasākumus efektivitātes uzlabošanai, vienlaikus samazinot tādos ārējos faktorus kā siltumnīcefekta gāzu emisija, piesārņotāji, troksnis un satiksmes pārslodze (IPMP un katrs īpašs ilgtspējīgas pilsētloģistikas plāns būtu integrētā veidā savstarpēji jāsavstarpēji jāsaskaņo);
- mobilitātes pārvaldības plāni ar darbībām, kuru mērķis ir panākt pāreju uz ilgtspējīgākiem mobilitātes modeļiem svārstmigrantiem, patērētājiem un studentiem (to starpā tiem, kas nāk no apkārtējām piepilsētu un lauku teritorijām) tādās nozarēs kā nodarbinātība, izglītība, veselība, mazumtirdzniecība un tūrisms/pasākumi;
- digitalizācija, arī intelektiskās transporta sistēmas (ITS), piemēram, multimodālas digitālās mobilitātes pakalpojumi, kas atvieglo iespēju piekļūt informācijai, veikt rezervāciju, samaksāt par braucienu un saņemt biļetes visos transporta veidos, un datu vākšana (piemēram, no privātiem operatoriem, lielajiem datiem, mākslīgā intelekta, digitālajiem dvīņiem, lietu interneta u. c.), lai atbalstītu IPMP iekļauto pasākumu sagatavošanu, īstenošanu un uzraudzību.

#### 2.5. Integrēta pieeja pasažieru mobilitātei un kravu pārvadājumiem pilsētās un loģistikai

Pilsētloģistika, kā arī savienojumi ar tālsatiksmes kravu pārvadājumiem būtu nopietni jāapsver un jāintegrē IPMP, lai nodrošinātu sistemātisku pieeju visiem pilsētas mobilitātes aspektiem un sasniegtu mērķi – bezemisijas pilsētloģistiku un “pēdējā kilometra” piegādes. Konkrētus pilsētloģistikas jautājumus varētu risināt īpašā un saskaņotā ilgtspējīgas pilsētloģistikas plānā.

Attiecībā uz attiecīgajām pilsētu teritorijām IPMP būtu pienācīgi jāņem vērā dažādu pilsētvides pasākumu ietekme uz pasažieru un kravu pārvadājumu satiksmes plūsmām un Eiropas transporta tīklu (*TEN-T*), lai nodrošinātu (arī bezemisijas transportlīdzekļiem) pilsētu mezglu netraucētu caurbraukšanu, apbraukšanu vai starpsavienojumus caur pilsētu mezgliem un ap tiem. Tajā īpaši būtu jāiekļauj darbības, kuru mērķis ir mazināt satiksmes pārslodzi, uzlabot ceļu satiksmes drošību un likvidēt sastrēgumposmus, kas ietekmē *TEN-T* satiksmes plūsmas.

<sup>(20)</sup> Kopīgotā mobilitāte šā dokumenta nozīmē ir transporta veidu kopīga izmantošana, piemēram, nomas transportlīdzekļu (piem., velosipēdu, motorolleru, automobiļu) koplietošana, kopbraukšana/automobiļu koplietošana (proti, vairākas personas transportlīdzekli izmanto vienlaikus), kā arī transporta pakalpojumi pēc pieprasījuma (tostarp transporta pakalpojumi pēc izsaukuma, piemēram, taksometru pakalpojumi).

## 2.6. Līdzdalīga pieeja un koordinācija ar citām attiecīgām iniciatīvām

IPMP izstrāde un īstenošana būtu jābalsta integrētā un līdzdalīgā pieejā, kas paredz ciešu sadarbību, koordināciju un apspriešanos starp dažādiem pārvaldības līmeņiem un attiecīgajām iestādēm. Būtu jāiesaista arī plaša sabiedrība, pilsoniskās sabiedrības pārstāvji un ekonomikas dalībnieki.

Tādēļ vietējām plānošanas iestādēm būtu jāizveido atbilstīgas struktūras un procedūras.

Šajā procesā īpaši svarīgi nodrošināt:

- funkcionālās pilsētas teritorijas attiecīgo dalībnieku, piemēram, iedzīvotāju, pilsoniskās sabiedrības organizāciju pārstāvju un ekonomikas dalībnieku, atbilstošu iesaisti plāna izstrādē un īstenošanā jau no paša sākuma un visa procesa laikā, lai tas tiktu plaši akceptēts un atbalstīts,
- starpdienestu apspriedes un sadarbību vietējā un reģionālā līmenī, lai nodrošinātu saskaņotību un papildināmību ar vietējo un reģionālo politiku, stratēģijām un pasākumiem, jo īpaši tiem, kas attiecas uz zemes izmantošanu un telpisko plānošanu, pilsētvides zaļināšanas plāniem <sup>(21)</sup>, enerģētiku, veselības aizsardzību, izglītību, sociālajiem pakalpojumiem, tiesībsardzību un policijas darbu,
- ciešu apmaiņu starp attiecīgajām iestādēm, kas atbild par transporta infrastruktūras un pakalpojumu nodrošināšanu funkcionālajā pilsētas teritorijā (kaimiņos esošās pilsētu teritorijās, piepilsētās un lauku teritorijās) un dažādos pārvaldes un vadības līmeņos.

## 2.7. Uzraudzība, pārskatīšana, ziņošana un kvalitātes nodrošināšana

IPMP būtu jāietver mērķi, mērķrādītāji un rādītāji, kas ir pilsētu transporta sistēmu pašreizējās un turpmākās darbības pamatā un attiecas vismaz uz siltumnīcefekta gāzu emisijām, satiksmes pārslodzi, nāves gadījumiem un smagām traumām ceļu satiksmes negadījumu rezultātā, transporta veidu modālo īpatsvaru un piekļuvi mobilitātes pakalpojumiem, kā arī dati par gaisa un trokšņa piesārņojumu pilsētās. IPMP īstenošana būtu jāuzrauga, izmantojot šos darbības rādītājus.

Jo īpaši vietējām iestādēm būtu jāievieš mehānismi, lai uzraudzītu progresu virzībā uz savu IPMP mērķu sasniegšanu un vajadzības gadījumā laikus veiktu korektīvus pasākumus. Dalībvalstīm būtu jāatbalsta pilsētas šā uzdevuma veikšanā un jānodrošina IPMP kvalitāte un atbilstība IPMP koncepcijas prasībām saskaņā ar Komisijas ieteikumu par valstu IPMP atbalsta programmām.

Progress virzībā uz IPMP uzdevuma īstenošanu un konkrēto mērķu sasniegšanu un tajā noteikto mērķrādītāju sasniegšanu būtu regulāri jānovērtē, izmantojot atlasītus rezultātu rādītājus <sup>(22)</sup>. Būtu jāveic attiecīgas darbības, lai nodrošinātu laicīgu piekļuvi attiecīgajiem datiem un statistikai. Uzraudzības ziņojumam būtu jābūt par pamatu IPMP īstenošanas pārskatīšanai.

Uzraudzības atbalstīšanā būtu jāveicina prognožu izmantošana, lai spētu paredzēt turpmākās vajadzības un problēmas. Šādu prognozēšanu var atbalstīt ar digitāliem rīkiem, piemēram, vietējiem digitālajiem dvīņiem.

## 2.8. Vadība un atbalsts Eiropas mērogā

Eiropas Komisija turpinās sniegt informāciju par IPMP, izmantojot Eiropas tuvsatiksmes informācijas dienestu – Eiropas Mobilitātes novērošanas centru <sup>(23)</sup>. Šī informācija ietver ar procesu saistītās IPMP pamatnostādnes un atsauces materiālus par konkrētiem IPMP aspektiem <sup>(24)</sup>.

Komisijas ekspertu grupa pilsētmobilitātes jautājumos <sup>(25)</sup>, kas izveidota pēc jaunā ES pilsētmobilitātes satvara pieņemšanas, palīdzēs papildināt un racionalizēt šo materiālu.

<sup>(21)</sup> [https://environment.ec.europa.eu/topics/urban-environment/urban-greening-platform\\_en](https://environment.ec.europa.eu/topics/urban-environment/urban-greening-platform_en)

<sup>(22)</sup> Piemēram, ilgtspējīgas pilsētmobilitātes rādītāji, kas pieejami: [https://ec.europa.eu/transport/themes/urban/urban\\_mobility/sumi\\_en](https://ec.europa.eu/transport/themes/urban/urban_mobility/sumi_en).

<sup>(23)</sup> <https://www.eltis.org/lv/mobility-plans>

<sup>(24)</sup> <https://www.eltis.org/mobility-plans/topic-guides>; <https://www.eltis.org/mobility-plans/practitioner-briefings>

<sup>(25)</sup> Grupa E03863 (<https://ec.europa.eu/transparency/expert-groups-register/screen/expert-groups/consult?lang=lv&groupID=3863>).

# PROCESUĀLIE NOTEIKUMI

## TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2019/1

(pēc rakstiskas apspriešanās)

### par Transporta kopienas 2019. gada budžeta pieņemšanu [2023/551]

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 35. pantu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

#### *1. pants*

Ar šo pieņem Transporta kopienas 2019. gada budžetu, kas pievienots šim lēmumam.

#### *2. pants*

Eiropas Komisija atbild par budžeta izpildi un par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darba uzsākšanu saskaņā ar 3. pantu.

#### *3. pants*

Lēmuma 2. pantu piemēro no 2019. gada 24. janvāra. To beidz piemērot dienā pirms dienas, kad stājas spēkā Pastāvīgā sekretariāta direktora iecelšana amatā.

Tirānā, 2019. gada 16. janvārī.

Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs

---

## PAPILDINĀJUMS

## Transporta kopienas 2019. gada budžets

Budžeta pozīcija	Summa (EUR)
Ierēdņu algas	750 000
Iemaksa ierēdņu veselības/pensiju shēmā	200 000
Sekretariāta darbības izmaksas (ieskaitot pastāvīgās izmaksas / ceļa izdevumus / sanāksmju organizēšanas izdevumus)	330 000
Biroja IT iekārtas un mēbeles (kas neietilpst mītnes nolīgumā)	100 000
Darbā pieņemšanas izmaksas (publicēšana un kandidātu izdevumu atlīdzināšana)	100 000
<b>Kopā</b>	<b>1 480 000</b>
Rezerve (aptuveni 10 %)	150 000
<b>Pavisam kopā</b>	<b>1 630 000</b>
t. sk.: ES ieguldījums (80 %) (*)	1 304 000
WB6 ieguldījums (20 %) TKL V pielikumā ir izklāstīts sadalījums pa valstīm)	326 000
(*) ES ieguldījuma summa neskar ES 2019. gada budžeta pieņemšanu.	

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2019/2**  
**(pēc Reģionālās pārvaldības komitejas locekļu rakstiskas apspriešanās) par Transporta kopienas**  
**Pastāvīgā sekretariāta direktoru [2023/552]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 30. pantu,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2019. gada 16. janvāra Lēmumu Nr. 2019/1,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Par Pastāvīgā sekretariāta direktora vietas izpildītāju iecel *Alain Baron*.

*2. pants*

Šā lēmuma 1. pantu piemēro no šā lēmuma pieņemšanas dienas. To beidz piemērot dienā pirms dienas, kad stājas spēkā Pastāvīgā sekretariāta direktora iecelšana amatā.

Tirānā, 2019. gada 28. janvārī

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

---



TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2019/3 [2023/  
553]

(2019. gada 5. jūnijs),

ar ko pieņem:

- noteikumus par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku pieņemšanu darbā, darba nosacījumiem un ģeogrāfisko līdzsvaru,
- Transporta kopienas Civildienesta noteikumus,
- paziņojumus par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktora un direktora vietnieka vakancēm

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 35. pantu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Ar šo pieņem noteikumus par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku pieņemšanu darbā, darba nosacījumiem un ģeogrāfisko līdzsvaru, kas izklāstīti šā lēmuma 1. pielikumā.

*2. pants*

Ar šo pieņem Transporta kopienas Civildienesta noteikumus, kas izklāstīti šā lēmuma II pielikumā.

*3. pants*

Ar šo pieņem šim lēmumam pievienotos paziņojumus par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktora un direktora vietnieka vakancēm.

Tirānā, 2019. gada 5. jūnijā

Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs

---

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2020/2**  
**(pēc Reģionālās pārvaldības komitejas locekļu apspriešanās)**  
**par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktoru [2023/554]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 30. pantu,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2019. gada 28. janvāra Lēmumu Nr. 2019/2,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2019. gada 5. jūnija Lēmumu Nr. 2019/3 par noteikumiem par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku pieņemšanu darbā, darba nosacījumiem un ģeogrāfisko līdzsvaru,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2020. gada 18. maija sanāksmē saskaņotos secinājumus un pēc tās notikušo apspriešanās Ministru padomē, kā arī Reģionālās pārvaldības komitejas 8. sanāksmes (30. jūnijs) secinājumus,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Par Pastāvīgā sekretariāta direktoru ieceļ *Matej Zakonjsek*.

*2. pants*

Darba veikšanas vieta ir Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta atrašanās vietā Masarikova 5, 11000 Belgrada (Serbija).

*3. pants*

Šī iecelšana amatā ir spēkā 36 mēnešus no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas, un šo termiņu var pagarināt ne vairāk kā divas reizes.

*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā: **01.08.2020.**

Sarajevā, 2020. gada 6. jūlijā

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

---

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2020/3**  
**(pēc Reģionālās pārvaldības komitejas locekļu apspriešanās) par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktora vietnieku [2023/555]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 30. pantu,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2019. gada 28. janvāra Lēmumu Nr. 2019/2,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2019. gada 5. jūnija Lēmumu Nr. 2019/3 par noteikumiem par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku pieņemšanu darbā, darba nosacījumiem un ģeogrāfisko līdzsvaru,

ņemot vērā Reģionālās pārvaldības komitejas 2020. gada 18. maija sanāksmē saskaņotos secinājumus un pēc tās notikušo apspriešanās Ministru padomē, kā arī Reģionālās pārvaldības komitejas 8. sanāksmes (30. jūnijs) secinājumus,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Par Pastāvīgā sekretariāta direktora vietnieci ieceļ *Ljuba Siljanoska*.

*2. pants*

Darba veikšanas vieta ir Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta atrašanās vietā Masarikova 5, 11000, Belgrada (Serbija).

*3. pants*

Šī iecelšana amatā ir spēkā 36 mēnešus no šā lēmuma spēkā stāšanās dienas, un šo termiņu var pagarināt ne vairāk kā divas reizes.

*4. pants*

Šis lēmums stājas spēkā 2020. gada 1. septembrī.

Sarajevā, 2020. gada 6. jūlijā

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

---

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2020/05  
par noteikumiem par izdevumu kompensēšanu personām, kuras uzaicina piedalīties sanāksmēs kā  
ekspertus, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieki [2023/556]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 35. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo tiek pieņemti noteikumi par izdevumu kompensēšanu personām, kuras uzaicina piedalīties sanāksmēs kā ekspertus, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieki.

Šie noteikumi ir iekļauti pielikumā.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Sarajevā, 2020. gada 29. jūlijā

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

---

## PIELIKUMS

**NOTEIKUMI PAR IZDEVUMU KOMPENSĒŠANU PERSONĀM, KURAS UZAICINA PIEDALĪTIES  
SANĀKSMĒS KĀ EKSPERTUS, BET KURAS NAV TRANSPORTA KOPIENAS PASTĀVĪGĀ  
SEKRETARIĀTA DARBINIEKI***1. pants*

1. Šie noteikumi attiecas uz šādām personām, turpmāk kopā sauktām par “ārējiem ekspertiem”:
  - a) visām personām, kuras nav Transporta kopienas darbinieki un kuras uzaicina sniegt īpašu profesionālu viedokli kādā komitejā vai darba grupā, neatkarīgi no sanāksmes vietas;
  - b) visām personām, kurām ir pienākums pavadīt personu ar invaliditāti, uz kuru attiecas a) apakšpunkts.
2. Ārējie eksperti var būt privātā sektora eksperti vai valdības eksperti:
  - a) privātā sektora eksperti ir personas, kas pārstāv pilsonisko sabiedrību vai strādā privātā organizācijā vai uzņēmumā un ir uzaicinātas sniegt Transporta kopienai savas personīgās zināšanas vai pārstāvēt savu organizāciju kādā konkrētā jomā, bet ne aizstāvēt kādas noteiktas valsts intereses;
  - b) valdības eksperti ir personas, kas ir uzaicinātas kā ES dalībvalsts vai Dienvidaustrumeiropas puses valsts, reģionālās vai vietējās publiskā sektora iestādes pārstāvji vai kuras ir norīkojusi šāda iestāde.

*2. pants*

Pastāvīgais sekretariāts neatbild par nekādu materiālu, nemateriālu vai fizisku kaitējumu, ko brauciena vai uzturēšanās laikā sanāksmes vietā cieš ārējie eksperti vai personas, kuru pienākums ir pavadīt ārējo ekspertu ar invaliditāti, ja vien šāds kaitējums nav tieši attiecināms uz Pastāvīgo sekretariātu.

Konkrētāk, Transporta kopiena nav atbildīga par nekādiem negadījumiem, kuros ir iesaistīti ārējie eksperti, kas braucienam uz sanākumi izmanto savu transportlīdzekli.

*3. pants*

1. Visiem ārējiem ekspertiem ir tiesības saņemt kompensāciju par ceļa izdevumiem no ielūgumā norādītās izbraukšanas vietas (darba vai mājas adreses) līdz sanāksmes norises vietai ar visatbilstošāko transporta veidu, ņemot vērā konkrēto attālumu. Parasti tas ir brauciens ar vilcienu otrajā klasē, ja attālums ir mazāks nekā 400 km (vienā virzienā saskaņā ar oficiālo attālumu pa dzelzceļu), vai lidojums ekonomiskajā klasē, ja attālums ir 400 km vai lielāks.
2. Pastāvīgā sekretariāta direktors (“direktors”) jo īpaši cenšas nodrošināt, ka sanāksmes tiek organizētas tā, lai ārējie eksperti varētu izmantot ekonomiski visizdevīgākās biļešu cenas. Direktors īpaši rūpīgi izskata visus kompensācijas pieprasījumus, kas saistīti ar neparasti dārgiem lidojumiem. Direktoram ir tiesības veikt visas pārbaudes, kas var būt vajadzīgas, un pieprasīt ārējam ekspertam visus šajā nolūkā vajadzīgos pierādījumus. Direktoram ir arī tiesības gadījumos, kad tas šķiet pamatoti, ierobežot kompensāciju līdz summām, ko parasti piemēro vienkāršam braucienam no ārējā eksperta darba vietas vai dzīvesvietas līdz sanāksmes norises vietai.
3. Ceļa izdevumus kompensē pēc tam, kad ir iesniegti apliecinājošu dokumentu oriģināli: biļetes un rēķini vai – tiešaistes rezervāciju gadījumā – elektroniskas rezervācijas izdruka un turpceļa iekāpšanas kartes. Iesniedzajos dokumentos jābūt norādītai izmantotajai brauciena/lidojuma klasei, brauciena/lidojuma laikam un samaksājamo summai.
4. Izmaksas par brauciemu ar privāto transportlīdzekli kompensē pēc tādas pašas likmes kā otrās klases vilciena biļetes.

5. Ja konkrētajā maršrutā vilciens nekursē, izmaksas par braucienu ar privāto transportlīdzekli kompensē pēc likmes 0,22 EUR par kilometru.
6. Taksometru izmaksas nekompensē.

#### 4. pants

1. Dienas nauda ("DN"), ko maksā par katru sanāksmes dienu, ir vienota likme, kas sedz visus izdevumus, kuri rodas sanāksmes norises vietā, tostarp, piemēram, ēdināšanas un vietējā transporta izdevumus (autobuss, tramvajs, metro, taksometrs, transporta novietošana stāvvietā, maksa par automaģistrāļu lietošanu u. c.), kā arī ceļojuma un nelaimes gadījumu apdrošināšanu.
2. DN ir 92,00 EUR.
3. Ja ielūgumā norādītās izbraukšanas vietas attālums līdz sanāksmes norises vietai nepārsniedz 100 km, DN samazina par 50 %.
4. Ārējiem ekspertiem, kuriem sanāksmes norises vietā ir jāpavada viena vai vairākas nakts tādēļ, ka sanāksmju laiki neatbilst lidojumu vai vilcienu reisu laikiem <sup>(1)</sup>, ir tiesības saņemt arī naktsmītnes pabalstu. Šis pabalsts ir 100,00 EUR par nakti. Nakšu skaits nedrīkst pārsniegt sanāksmju dienu skaitu + 1.
5. Izņēmuma gadījumā var tikt samaksāts papildu naktsmītnes pabalsts un DN, ja uzturēšanās pagarināšana ļauj ārējam ekspertam iegūt transporta izmaksu samazinājumu, kas ir lielāks nekā šo pabalstu summa.
6. Ar direktora pamatotu lēmumu DN un/vai naktsmītnes pabalstu ļoti augsta līmeņa ārējiem ekspertiem var palielināt par 50 %.

#### 5. pants

Ja, ņemot vērā visas izmaksas, kuras rodas ārējiem ekspertiem, kas ir invalīdi, viņu invaliditātes dēļ vai jebkurai tos pavadošajai personai, 4. pantā paredzētie pabalsti šķiet acimredzami neatbilstoši, izdevumus kompensē pēc direktora pieprasījuma un apliecināšanu uzrādīšanas.

#### 6. pants

1. Ja vien ielūguma vēstulē un sanāksmes organizēšanas pieprasījumā nav norādīts citādi, privātā sektora ekspertiem ir tiesības uz DN par katru sanāksmes dienu un – attiecīgā gadījumā – uz naktsmītnes pabalstu ar nosacījumu, ka viņi ar savu goda vārdu apliecina, ka nesaņem līdzīgu pabalstu vai pabalstus no kādas citas iestādes par to pašu apmeklējumu. Direktors nodrošina, lai ielūguma vēstulju saturs atbilstu sanāksmes organizēšanas pieprasījumam.
2. Valdības eksperti saņem DN par katru sanāksmes dienu un – attiecīgā gadījumā – naktsmītnes pabalstu ar nosacījumu, ka komitejas vai darba grupas reglamentā ir attiecīgs noteikums, kurā tas ir paredzēts, un ka viņi ar savu goda vārdu apliecina, ka nesaņem līdzīgus pabalstus no savas administrācijas par to pašu apmeklējumu.
3. Direktors drīkst, ar pamatotu lēmumu un pēc apliecināšanu dokumentu uzrādīšanas, atļaut tādu izdevumu kompensēšanu, kuri ārējiem ekspertiem radušies, izpildot īpašos norādījumus, ko viņi saņēmuši rakstiski.
4. Visus ceļa izdevumus, DN un naktsmītnes pabalstus kompensē, pārskaitot attiecīgo summu uz vienu bankas kontu katram ārējam ekspertam.

<sup>(1)</sup> Parasti nedrīkst pieprasīt, lai ārējie eksperti:

- izbrauktu no savas darba vietas vai dzīvesvietas, vai sanāksmes norises vietas pirms plkst. 7.00 (lai ierastos stacijā vai izmantotu citu transporta veidu) vai plkst. 8.00 (lai ierastos lidostā),
- ierastos vietā, kur notiks sanāksme, pēc plkst. 21.00 (lidostā) vai plkst. 22.00 (stacijā vai izmantojot citu transporta veidu).

5. Valdības ekspertu izmaksu kompensācijas izmaksā uz kontu, kas atvērts uz valdības, vienas no tās ministrijām vai publiskā sektora iestādes vārda, ja nav nekādu atkāpju no valdības, vienas no tās ministrijām vai publiskā sektora iestādes puses.

#### 7. pants

1. Maksimālais ārējo ekspertu skaits sanāksmē neatkarīgi no tā, vai viņiem ir tiesības uz izdevumu kompensēšanu, ir viens eksperts no Dienvidaustrumeiropas puses un viens no ES dalībvalsts, kurš uzaicināts kā valdības eksperts, un privātā sektora ekspertu skaits atbilst valdības ekspertu skaitam.
2. Direktors var ar pamatotu lēmumu atkāpties no noteikuma, kas izklāstīts 1. punktā, ja notiek vairāku komiteju vai darba grupu apvienotas sanāksmes.

#### 8. pants

1. Maksājuma rīkojumu sagatavo, balstoties uz kompensācijas pieprasījumu, ko pienācīgi aizpildījis un parakstījis ārējais eksperts un sanāksmes sekretārs, kas atbild par ārējā eksperta klātbūtnes apliecināšanu.
2. Dokumenti, kas vajadzīgi kompensācijas veikšanai, ārējiem ekspertiem ir jāiesniedz sanāksmes sekretāram ne vēlāk kā 30 kalendāro dienu laikā pēc sanāksmes pēdējās dienas, nosūtot vēstuli, faksu vai e-pastu.
3. Pastāvīgais sekretariāts kompensē ārējo ekspertu izdevumus 30 kalendāro dienu laikā.
4. Ja vien ārējais eksperts nevar nodrošināt pienācīgu pamatojumu, ko ar pamatotu lēmumu pieņem direktors, 2. punkta neievērošana atbrīvo Transporta kopieni no jebkāda pienākuma kompensēt ceļa izdevumus vai izmaksāt pabalstus.

#### 9. pants

1. Ceļa izdevumus kompensē euro valūtā, attiecīgā gadījumā pēc sanāksmes dienā piemērojamā valūtas maiņas kursa.
2. DN un – attiecīgā gadījumā – naktsmītnes pabalstu kompensē euro valūtā pēc sanāksmes dienā piemērojamās vienotās likmes.

#### 10. pants

Šie noteikumi ir piemērojami no nākamās dienas pēc to pieņemšanas.

---

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2020/7,  
ar ko 2019. fiskālā gada revīzijas veikšanai izraugās neatkarīgu ārējo revidentu [2023/557]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 36. pantu,

ņemot vērā Transporta kopienai piemērojamos finanšu noteikumus un revīzijas procedūras un jo īpaši to 62. un 63. pantu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

*Grant Thornton D.O.O. (adrese: Knežinja Zorke 2/4 Belgrade) izraugās par Transporta kopienas 2019. fiskālā gada revīzijas neatkarīgo ārējo revidentu.*

Sarajevā, 2020. gada 3. septembrī

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

---



**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2020/08  
par Bīstamo kravu pārvadājumu tehniskās komitejas izveidi [2023/558]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 1. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo izveido Transporta kopienas Bīstamo kravu pārvadājumu tehnisko komiteju.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Sarajevā, 2020. gada 15. decembrī

Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs

---

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 01/2021**  
**(pēc rakstiskas apspriešanās)**  
**par Transporta kopienas 2021. gada budžeta pieņemšanu [2023/559]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu <sup>(1)</sup> un jo īpaši tā 24. panta 1. punktu un 35. pantu,

IR NOLĒMUSI ŠĀDI.

*1. pants*

Ar šo pieņem Transporta kopienas 2021. gada budžetu, kas pievienots šim lēmumam.

*2. pants*

1. Saskaņā ar Transporta kopienai piemērojamo finanšu noteikumu un revīzijas procedūru 10. panta 1. punktu konkrētas 2021. gada budžeta pozīcijas apropriācijas kopumā līdz 10 % apmērā var izmantot mērķiem, kas budžetā noteikti citai budžeta pozīcijai. Tas neattiecas uz cilvēkresursu budžeta pozīciju.

2. Apropriācijas, kas pārnestas, ņemot vērā 2020. gada beigās parakstītās saistības, un norādītas šim lēmumam pievienotajā budžetā, nav izmantojamas, kā minēts 1. punktā. Tās neņem vērā, nosakot maksimālo apjomu, kas atbilst minētajam 10 % ierobežojumam.

*3. pants*

Apropriācijas, par kurām 2019. un 2020. finanšu gada beigās saistību uzņemšanās nav notikusi, atceļ un atmaksā Pusēm saskaņā ar procentuālo daļu, kas noteikta Transporta kopienas dibināšanas līguma V pielikumā, un faktiski veiktajām iemaksām.

Sarajevā, 2021. gada 28. janvārī

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

---

<sup>(1)</sup> OV L 278, 27.10.2017., 3. lpp.

## TRANSPORTA KOPIENAS 2021. GADA BUDŽETS

Budžeta pozīcija	Summa (EUR)
1. Pastāvīgais sekretariāts	
1.1. Cilvēkresursi	1 465 706
1.2. Ceļa izdevumi	172 560
1.3. Biroja izmaksas, aprīkojums un programmatūra	353 080
— T. sk. jauni kredīti	303 080
— T. sk. pārnestās budžeta apropriācijas, kas atbilst 2020. gada beigās parakstītajām saistībām, par kurām maksājumi jāveic 2021. gadā	50 000
1.4. Citas izmaksas un pakalpojumi, tostarp: — ārpakalpojumi un citi pakalpojumi (revīzija, redzamība, personāla apmācība, banku pakalpojumi) — Sanāksmju un konferenču izmaksas — Informācijas tehnoloģiju un komunikācijas izmaksas — Darbā pieņemšanas izmaksas	247 590
1.5. Pētījumi, tehniskā palīdzība ES <i>acquis</i> un rīcības plānu īstenošanas atbalstam	530 000
— T. sk. jauni kredīti	400 000
— T. sk. pārnestās budžeta apropriācijas, kas atbilst 2020. gada beigās parakstītajām saistībām, par kurām maksājumi jāveic 2021. gadā	130 000
2. Ministru padome	
2.1. Sanāksmju un konferenču izmaksas	60 000
3. Reģionālā pārvaldības komiteja	
3.1. Sanāksmju un konferenču izmaksas	20 950
4. Tehniskās komitejas	
4.1. Sanāksmju un konferenču izmaksas	99 100
5. Sociālais forums	
5.1. Sanāksmju un konferenču izmaksas	13 300
Rezerve (aptuveni 8 % no jauniem kredītiem)	217 714
Kopā jauni kredīti	3 000 000
Kopējie pārnesumi no 2020. gada	180 000
Pavisam kopā	3 180 000
ES ieguldījums (80 % no jauniem kredītiem)	2 400 000
Dienvidaustrumeiropas pušu ieguldījums (20 % no jauniem kredītiem: TKL V pielikumā ir izklāstīts sadalījums pa valstīm)	600 000

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2021/02  
par noteikumiem par izdevumu kompensēšanu personām, kuras uzaicinātas piedalīties Transporta  
kopienas sanāksmēs, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieki [2023/560]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 35. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo pieņem pielikumā izklāstītos noteikumus par izdevumu kompensēšanu personām, kuras uzaicinātas piedalīties Transporta kopienas sanāksmēs, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieki.

Pēc noteikumu pieņemšanas Transporta kopienas Pastāvīgais sekretariāts tos publicē Transporta kopienas tīmekļvietnē.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Sarajevā, 2021. gada 7. jūnijā

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

\_\_\_\_\_

## PIELIKUMS

NOTEIKUMI PAR IZDEVUMU KOMPENSĒŠANU PERSONĀM, KURAS UZAICINĀTAS PIEDALĪTIES  
TRANSPORTA KOPIENAS SANĀKSMĒS, BET KURAS NAV TRANSPORTA KOPIENAS PASTĀVĪGĀ  
SEKRETARIĀTA DARBINIEKI

1. Darbības joma
  - 1.1. Šie noteikumi attiecas uz personām, kuras uzaicinātas piedalīties kādā no Transporta kopienas sanāksmēm, kas uzskaitītas 1.2. punktā, bet kuras nav Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta ("Pastāvīgais sekretariāts") darbinieki.
  - 1.2. Šie noteikumi attiecas uz Transporta kopienas sanāksmēm turpmāk norādītajās konfigurācijās, komiteju sanāksmēm un citiem Transporta kopienas forumiem:
    - a) Ministru padome, Reģionālā pārvaldības komiteja, tehniskās komitejas, Sociālais forums;
    - b) Budžeta komiteja;
    - c) darba grupas, koordinācijas grupas un citas darba struktūras, kas izveidotas ar Ministru padomes un Reģionālās pārvaldības komitejas lēmumiem vai secinājumiem;
    - d) konferences, darbsemināri un citi forumi, ko Pastāvīgais sekretariāts organizē saistībā ar Transporta kopienas darba programmu;
    - e) citas sanāksmes, kas tiek organizētas saistībā ar Transporta kopienas līguma īstenošanu (augsta līmeņa debates, darbsemināri utt.);
    - f) Transporta kopienas publicēto amatu atlases procedūras (atlases komisijas locekļi); un
    - g) Transporta kopienas publicēto amatu atlases procedūras (pretendenti).
  - 1.3. Tikai viens pārstāvis no katras ministrijas, regulatīvās iestādes, aģentūras, struktūras vai citas saņēmējas personas ir tiesīgs saņemt izdevumu kompensāciju saskaņā ar šiem noteikumiem. Tomēr, ja 1.2. punktā uzskaitītās sanāksmes tiek organizētas kopīgi, Pastāvīgā sekretariāta direktors ("direktors") ar pamatotu lēmumu var atkāpties no šā noteikuma.
  - 1.4. Šie noteikumi attiecas tikai uz ceļa un uzturēšanās izdevumu kompensāciju. Dalībniekiem nav tiesību saņemt papildu summas, piemēram, dienas naudu.
2. Ceļa izdevumi
  - 2.1. Visiem dalībniekiem ir tiesības saņemt ceļa izdevumu kompensāciju par braucienu no uzaicinājumā norādītās vietas (darba vai mājas adreses) līdz sanāksmes norises vietai ar visatbilstošāko transporta veidu, ņemot vērā konkrēto attālumu. Parasti tas ir brauciens ar vilcienu otrajā klasē, ja attālums ir mazāks nekā 400 km (vienā virzienā saskaņā ar oficiālo attālumu pa dzelzceļu), vai lidojums ekonomiskajā klasē, ja attālums ir 400 km vai lielāks.
  - 2.2. Direktors cenšas nodrošināt, ka sanāksmes tiek organizētas tā, lai dalībnieki varētu izmantot ekonomiski visizdevīgākās biļešu cenas.
  - 2.3. Ceļa izdevumus kompensē tikai pēc tam, kad ir iesniegti apliecinājošu dokumentu oriģināli.
  - 2.4. Ja gaisa vai dzelzceļa pārvadājumi nav pieejami vai nav izmaksu ziņā efektīvi, ir atļauts brauciens ar autobusu vai vieglo automobili.
  - 2.5. Izdevumus par braucienu ar privāto automobili kompensē pēc likmes 0,22 EUR par kilometru.
  - 2.6. Izdevumus par braucienu ar taksometru kompensē tikai tad, ja vietējais sabiedriskais transports nav pieejams.
  - 2.7. Ceļa izdevumu kompensācija nepārsniedz 700 EUR.

### 3. Uzturēšanās izdevumi

- 3.1. Dalībniekiem ir tiesības saņemt uzturēšanās izdevumu kompensāciju. Uzturēšanās izdevumi ir izmaksas, kas radušās, nakšņojot sanāksmes norises vietā tāpēc, ka sanāksmes laiks nav savietojams ar lidojumu vai vilcienu reisu laikiem. Uzturēšanās izdevumu kompensācija ir līdz 120 EUR par nakti. Sanāksmes norises vietā pavadīto nakšu skaits nedrīkst pārsniegt sanāksmes dienu skaitu + 1.
- 3.2. Pēc direktora iepriekšēja apstiprinājuma dalībniekiem izņēmuma kārtā var būt tiesības saņemt kompensāciju par uzturēšanās izdevumiem, kas saistīti ar papildu nakti sanāksmes norises vietā, ja, pagarinot uzturēšanos, dalībnieks var panākt transporta izmaksu samazinājumu, kas pārsniedz ar papildu nakšņošanu saistītos uzturēšanās izdevumus.
- 3.3. Dalībniekiem nav tiesību saņemt kompensāciju par citiem izdevumiem, kas saistīti ar uzturēšanos viesnīcā, piemēram, par internetu, tālruņa izmantošanu, fotokopēšanu, minibāra izmantošanu un cenā neiekļautām brokastīm.

### 4. Biļešu iegāde un viesnīcas rezervēšana

- 4.1. Dalībnieki, kuri uzaicināti piedalīties kādā no 1.2. punkta a) līdz e) apakšpunktā uzskaitītajām sanāksmēm, principā paši rezervē sev brauciena biļetes un uzturēšanos viesnīcā. Rezervēšanu veic iespējami ātrāk, lai varētu izmantot ekonomiski visizdevīgāko cenu vai likmi. Pastāvīgais sekretariāts brauciena biļetes vai uzturēšanos viesnīcā dalībnieku vārdā rezervē vai avansa maksājumu par izdevumiem veic tikai izņēmuma gadījumos un saskaņā ar 6. punktu.
- 4.2. Pastāvīgais sekretariāts braucienus un uzturēšanos organizē dalībniekiem, kuri uzaicināti piedalīties kādā no 1.2. punkta f) līdz g) apakšpunktā uzskaitītajām sanāksmēm.

### 5. Kompensācijas procedūra

- 5.1. Lai saņemtu ceļa un uzturēšanās izdevumu kompensāciju, dalībnieki iesniedz izdevumu kompensācijas pieprasījumu ("kompensācijas pieprasījums"). Kompensācijas pieprasījumu:
  - a) sagatavo, izmantojot 1. papildinājumā norādīto veidlapu;
  - b) iesniedz Pastāvīgajam sekretariātam elektroniskā formā ne vēlāk kā 15 kalendārās dienas pēc attiecīgās sanāksmes dienas; un
  - c) iesniedz kopā ar visu apliecinājošu dokumentu oriģināliem, piemēram, ar brauciena biļetēm un rēķiniem vai – tiešsaistes rezervācijas gadījumā – ar elektroniskās rezervācijas izdruku un iekāpšanas kartēm turpceļam, kas apliecina radušās izmaksas un norāda izmantoto brauciena klasi, brauciena laiku un samaksāto summu.
- 5.2. Sarakstei ar Pastāvīgo sekretariātu par izdevumu kompensāciju izmanto e-pasta adresi: [finance@transport-community.org](mailto:finance@transport-community.org).
- 5.3. Kompensāciju izmaksā euro. Kompensācijai piemēro sanāksmes dienā piemērojamo valūtas kursu.
- 5.4. Kompensāciju izmaksā ar bankas pārskaitījumu uz tās iestādes vai organizācijas bankas kontu, kura norīkojusi dalībnieku, izmantojot bankas konta rekvizītus, kas iesniegti saskaņā ar 5.5. punktu. Tomēr kompensāciju var izmaksāt uz dalībnieka privāto bankas kontu, ja attiecīgā iestāde vai organizācija to pieprasījusi rakstiski.
- 5.5. Bankas konta rekvizīti, kas jāiesniedz 5.4. punkta piemērošanas nolūkā, ietver šādu informāciju par saņēmēju: konta turētāja vārds, uzvārds/nosaukums un adrese, bankas nosaukums, bankas konta numurs (*IBAN*) un *SWIFT* kods (*BIC*).

6. Ceļa un uzturēšanās izdevumu avansa maksājumi
  - 6.1. Izņēmuma gadījumos dalībnieku norīkojusī iestāde vai organizācija var iesniegt Pastāvīgajam sekretariātam ceļa vai uzturēšanās izdevumu avansa maksājuma pieprasījumu par dalībnieku, kas uzaicināts piedalīties kādā no 1.2. punkta a) līdz e) apakšpunktā uzskaitītajām sanāksmēm. Šāda procedūra ietver brauciena biļetes un uzturēšanās rezervēšanu, ko veic Pastāvīgais sekretariāts.
  - 6.2. Avansa maksājuma pieprasījumus iesniedz, izmantojot 2. papildinājumā norādīto veidlapu, un vismaz 21 kalendāro dienu pirms sanāksmes dienas nosūta Pastāvīgajam sekretariātam uz e-pasta adresi: [finance@transport-community.org](mailto:finance@transport-community.org).
  - 6.3. Ja pieprasījums ir iesniegts, ievērojot 6.2. punktu, direktors var pieprasījumu apstiprināt. Ja pieprasījums ir iesniegts novēloti, direktors var pieprasījumu noraidīt.
  - 6.4. Pēc pieprasījuma apstiprināšanas saskaņā ar 6.3. punktu un ņemot vērā sanāksmes darba kārtības projektu, Pastāvīgais sekretariāts rezervē attiecīgā dalībnieka brauciena biļeti un uzturēšanos viesnīcā. Pastāvīgais sekretariāts pa e-pastu nosūta dalībniekam brauciena biļetes un viesnīcas rezervācijas apstiprinājumus.
  - 6.5. Pieprasot ceļa izdevumu avansa maksājumu, dalībnieks apņemas piedalīties sanāksmē.
  - 6.6. “Ja dalībniekam nav iespējams piedalīties sanāksmē tādu iemeslu dēļ, kas nav tieši attiecināmi uz Transporta kopienu, dalībnieku norīkojusī iestāde vai organizācija atlīdzina Pastāvīgajam sekretariātam izmaksas, kas radušās saistībā ar brauciena organizēšanu (piemēram, rezervēto biļešu izmaksas, ieskaitot atcelšanas maksu).”
7. Administratīvie un nobeiguma noteikumi
  - 7.1. Direktors atbild par šo noteikumu pienācīgu īstenošanu.
  - 7.2. Pastāvīgais sekretariāts piecus gadus glabā uzskaiti, dokumentus un pierādījumus, kas saistīti ar izdevumu kompensēšanu saskaņā ar šiem noteikumiem, tostarp ar izņēmuma gadījumiem saistītos dokumentus.

## 1. papildinājums

## CEĻA IZDEVUMU KOMPENSĀCIJAS PIEPRASĪJUMS

<b>1. INFORMĀCIJA PAR SANĀKSMI</b> Sanāksmes apraksts:		Vieta:				
Datums:		Dienu skaits:				
<b>2. DALĪBNIEKŠ</b>						
UZVĀRDS:		VĀRDS:				
IESTĀDE/ORGANIZĀCIJA:		AMATS:				
VALSTS:		TĀLR.:				
E-PASTA ADRESE:						
<b>3. BANKAS REKVIZĪTI (norādiet pilnu IBAN un SWIFT kodu (BIC))</b>						
<b>KONTA TURĒTĀJA (IESTĀDES) NOSAUKUMS UN ADRESE:</b> (šajā laukā norādiet bankas konta īpašnieka/saņēmēja nosaukumu vai vārdu un uzvārdu)						
BANKAS NOSAUKUMS						
Konta numurs						
IBAN						
SWIFT (BIC)						
<b>4. UZTURĒŠANĀS</b>		No:	Līdz:			
UZTURĒŠANĀS DATUMI						
Kopējais viesnīcā pavadīto nakšu skaits (maksimālā likme 120 EUR par nakti)						
Pievienojiet viesnīcas rēķina kopiju!						
<b>5. CEĻA IZDEVUMI</b>						
Lidmašīna, vilciens, tālsatiksmes autobuss, vietējais sabiedriskais transports utt.	NO	UZ	KLASE	SUMMA	VALŪTA	EUR
Maršruts						
Vajadzības gadījumā turpiniet uz atsevišķas lapas. Pievienojiet kvīšu/rēķinu kopijas, arī iekāpšanas kartes lidojumiem/ vilciena/autobusa biļetes.						
<b>VIEGLAIS AUTOMOBILIS</b>		No:	Uz:	Uz: (Atpakaļceļš)		
Pierādījums par attālumu (maršruta informācija no "Google Maps" vai "ViaMichelin.com" vai "Rome2Rio.com", jāiesniedz PDF vai JPG formātā)				Km (abos virzienos):		
				Kopā EUR:		
TAKSOMETRS (ja vietējais sabiedriskais transports nebija pieejams) – obligāti jāiesniedz kvītis; vajadzīgs papildu pamatojums		Summa	Valūta	EUR		

**KOPĒJĀ PIEPRASĪTĀ SUMMA (EUR):****Citas piezīmes:**

Apliecinu, ka šis ceļa izdevumu kompensācijas pieprasījums ir patiess pārskats par maniem ceļa izdevumiem. Šie izdevumi man nav un netiks kompensēti no cita avota, kā arī šajā pieprasījumā nav iekļauti nekādi izdevumi, kas ir vai tiks tieši apmaksāti no cita avota.

Datums:

DALĪBNIKA PARAKSTS:



## 2. papildinājums

## CEĻA IZDEVUMU AVANSA MAKSĀJUMA PIEPRASĪJUMS

**1. Informācija par dalībnieku (aizpildiet VISUS laukus, kas atzīmēti ar {\*})**

Uzvārds*:		
Vārds*:		
Organizācijas/iestādes nosaukums*:		
Amats:		
Pases numurs* (nepieciešams rezervācijai):		
Kontakttālrunis:		
E-pasta adrese:		
Sanāksmes nosaukums un vieta:		
Sanāksmes datumi:	No:	Līdz:
Ceļojuma maršruts:	Sākumpunkts:	Galamērķis:

**2. Rezervācijas pieprasījums (atzīmējiet attiecīgo lodziņu)**BRAUCIENS  UZTURĒŠANĀS **SVARĪGAS PIEZĪMES DALĪBNIEMIEM**

- Transporta kopienas Pastāvīgais sekretariāts uz šīs veidlapas pamata organizē braucienu dalībnieka vārdā. Šī veidlapa iepriekš jāapstiprina dalībnieka tiešajam vadītājam un ieskenēta jānosūta uz Pastāvīgā sekretariāta e-pasta adresi: finan ce@transport-community.org.
- Dalībnieks pats atbild par iesniegtās informācijas pareizību un pilnībā atbild par nepilnīgu vai kļūdainu datu iesniegšanu, kas var izraisīt brauciena atcelšanu, neiespējamību doties braucienā, rezervācijas datu maiņu vai ar to saistītas papildu maksas.
- Nekādas papildu izmaksas (minibāra izmantošana viesnīcā, maksa par stāvvietu, papildu uzturēšanās viesnīcā utt.) netiek kompensētas.
- Dalībnieka pienākums ir saglabāt visas iekāpšanas kartes un brauciena biļetes kā pierādījumu par braucienu un pēc atgriešanās nosūtīt to ieskenētas kopijas uz iepriekš norādīto e-pasta adresi.
- Pastāvīgais sekretariāts braucienu organizē, izmantojot tirgū pieejamos biļešu un viesnīcu piedāvājumus atbilstīgi izdevumu kompensēšanas noteikumos paredzētajiem ierobežojumiem un līkmēm.
- Apakšā parakstījusies persona apliecina, ka ir informēta par atlīdzināšanas klauzulu, kas paredzēta kompensēšanas noteikumu 6.6. punktā: "Ja dalībniekam nav iespējams piedalīties sanāksmē tādu iemeslu dēļ, kas nav tieši attiecināmi uz Transporta kopienas, dalībnieku norīkojusī iestāde vai organizācija atlīdzina Pastāvīgajam sekretariātam izmaksas, kas radušās saistībā ar brauciena organizēšanu (piemēram, rezervēto biļešu izmaksas, ieskaitot atcelšanas maksu)."

Paraksts: _____	<b>Dalībnieku norīkojušās iestādes/organizācijas vadītāja apstiprinājums:</b> _____ Datums: _____
Datums: _____	

**3. TRANSPORTA KOPIENAS PASTĀVĪGĀ SEKRETARIĀTA IEKŠĒJAI LIETOŠANAI**

Paredzamās izmaksas (EUR)	<b>Budžeta pieejamība</b>
Lidmašīnas biļete / vilciena biļete / autobusa biļete / vieglais automobīlis	JĀ <input type="checkbox"/> NĒ <input type="checkbox"/>
Uzturēšanās	Finanšu direktors un grāmatvedis:
<b>KOPĀ:</b>	<b>DIREKTORA APSTIPRINĀJUMS:</b>
Budžeta saistību Nr.:	<input type="checkbox"/> Apstiprināts <input type="checkbox"/> Nav apstiprināts

**TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀS PĀRVALDĪBAS KOMITEJAS LĒMUMS Nr. 2021/03  
par noteikumiem par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku ceļa un pārcelšanās  
izdevumu kompensēšanu, kad darbinieki stājas amatā vai izbeidz darba attiecības [2023/561]**

TRANSPORTA KOPIENAS REĢIONĀLĀ PĀRVALDĪBAS KOMITEJA,

ņemot vērā Transporta kopienas dibināšanas līgumu un jo īpaši tā 30. un 35. pantu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

*1. pants*

Ar šo pieņem pielikumā izklāstītos noteikumus par Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta darbinieku ceļa un pārcelšanās izdevumu kompensēšanu, kad darbinieki stājas amatā vai izbeidz darba attiecības.

Pēc noteikumu pieņemšanas Transporta kopienas Pastāvīgais sekretariāts tos publicē Transporta kopienas tīmekļvietnē.

*2. pants*

Šis lēmums stājas spēkā tā pieņemšanas dienā.

Sarajevā, 2021. gada 7. jūnijā

*Reģionālās pārvaldības komitejas vārdā –  
priekšsēdētājs*

\_\_\_\_\_

## PIELIKUMS

**NOTEIKUMI PAR TRANSPORTA KOPIENAS PASTĀVĪGĀ SEKRETARIĀTA DARBINIEKU CEĻA UN PĀRCELŠANĀS IZDEVUMU KOMPENSĒŠANU, KAD DARBINIEKI STĀJAS AMATĀ VAI IZBEIDZ DARBA ATTIECĪBAS**

## 1. Darbības joma

Šie noteikumi attiecas uz:

- a) Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta ("Pastāvīgais sekretariāts") darbinieku, uz kuriem attiecas Transporta kopienas Civildienesta noteikumi ("darbinieki"), viņu laulāto un apgādībā esošo bērnu vecumā no 2 līdz 18 gadiem, kuri faktiski dzīvo darbinieku māsaimniecībā, ceļa izdevumu kompensēšanu, kad darbinieki stājas amatā vai izbeidz darba attiecības;
- b) darbinieku pārvākšanās izdevumu un maksas par uzglabāšanu kompensēšanu, kad darbinieki stājas amatā vai izbeidz darba attiecības, kā arī
- c) iekārtošanās pabalsta izmaksu, kad darbinieki stājas amatā.

## 2. Ceļa izdevumi

## 2.1. Kompensē šādus ceļa izdevumus:

- a) kad darbinieks stājas amatā, ceļa izdevumus par braucienu no darbā pieņemšanas vietas līdz nodarbinātības vietai;
- b) kad darbinieks izbeidz darba attiecības, ceļa izdevumus par braucienu no nodarbinātības vietas līdz izcelsmes vietai, ar nosacījumu, ka brauciens saistīts ar galvenās dzīvesvietas maiņu un notiek viena gada laikā pēc darba attiecību izbeigšanas dienas.

Parasti tas ir brauciens ar vilcienu otrajā klasē, ja attālums ir mazāks nekā 400 km (vienā virzienā saskaņā ar oficiālo attālumu pa dzelzceļu), vai lidojums ekonomiskajā klasē, ja attālums ir 400 km vai lielāks.

## 2.2. Katram tiesīgajam braucējam ir tiesības uz virsnormas bagāžas maksas kompensāciju (līdz 10 kg).

## 2.3. Ceļa izdevumus kompensē tikai pēc tam, kad ir iesniegti apliecinājošu dokumentu oriģināli.

## 2.4. Ja gaisa vai dzelzceļa pārvadājumi nav pieejami vai nav izmaksu ziņā efektīvi, ir atļauts brauciens ar autobusu vai vieglo automobili.

## 2.5. Izdevumus par braucienu ar privāto automobili kompensē pēc likmes 0,22 EUR par kilometru.

## 2.6. Maksu par braucienu ar taksometru nekompensē.

## 3. Pārvākšanās izdevumi

## 3.1. Ar Transporta kopienas Pastāvīgā sekretariāta direktora ("direktors") iepriekšēju atļauju izdevumus, kas radušies saistībā ar mēbeļu un personiskās lietošanas priekšmetu pārvešanu, tajā skaitā maksu par apdrošināšanu pret parastajiem riskiem (salaušana, zādzība, ugunsgrēks u. c.), kompensē:

- a) kad darbinieks stājas amatā, par pārvākšanos no darbā pieņemšanas vietas uz nodarbinātības vietu ne vēlāk kā vienu gadu pēc pārbaudes laika beigām; izdevumus, kas radušies saistībā ar pārvākšanos pirms darbinieka stāšanās amatā, nekompensē;
- b) kad darbinieks izbeidz darba attiecības, par pārvākšanos no nodarbinātības vietas uz izcelsmes vietu vai uz vietu, kas atrodas tādā pašā attālumā vai tuvāk, ar nosacījumu, ka pārvākšanās notiek viena gada laikā pēc darba attiecību izbeigšanas dienas.

- 3.2. Kompensācija ir vienreizējs pārvākšanās pabalsts vai faktisko izdevumu kompensācija.
- 3.3. Vienreizējs pārvākšanās pabalsts ir 30 % no darbinieka pamatalgas un nepārsniedz 1 500 EUR.
- 3.4. Faktiskos izdevumus, tajā skaitā maksu par uzglabāšanu ne ilgāk kā 60 dienas un maksu par apdrošināšanu pret parastajiem riskiem, kompensē, nepārsniedzot maksimālo summu 6 000 EUR un attiecīgi ievērojot šādus apjoma ierobežojumus:
  - a) 8 000 kg vai 40 m<sup>3</sup> tiesīgajiem darbiniekiem, kopā ar kuriem uz amata pienākumu veikšanas vietu dodas vai tajā tiem pievienojas vismaz viens ģimenes loceklis, kas pārceļas uz Pastāvīgā sekretariāta rēķina;
  - b) 4 000 kg vai 30 m<sup>3</sup> tiesīgajiem darbiniekiem, kopā ar kuriem uz Pastāvīgā sekretariāta rēķina neviens ģimenes loceklis nepārceļas.
- 3.5. Mēbeļu un personiskās lietošanas priekšmetu pārvešana notiek pa sauszemi vai jūru vai ar visekonomiskākajiem līdzekļiem, ko noteicis direktors, ņemot vērā izmaksas, kas saistītas ar iepakošanu, iekraušanu, pārvadājumu, izpakošanu, izkraušanu un muitas nodokļiem, ja tādi ir.
- 3.6. Darbinieki iesniedz Pastāvīgajam sekretariātam apstiprināšanai vismaz trīs pārvākšanās uzņēmumu piedāvājumus.
4. Iekārtošanās pabalsts
  - 4.1. Pēc iecelšanas amatā darbinieki, kopā ar kuriem uz amata pienākumu veikšanas vietu nedodas vai tajā tiem nepievienojas neviens ģimenes loceklis un kuri pārceļas uz Pastāvīgā sekretariāta rēķina, ir tiesīgi saņemt iekārtošanās pabalstu vienas mēnešalgas apmērā.
  - 4.2. Pēc iecelšanas amatā darbinieki, kopā ar kuriem uz amata pienākumu veikšanas vietu dodas vai tajā tiem pievienojas vismaz viens ģimenes loceklis un kuri pārceļas uz Pastāvīgā sekretariāta rēķina, ir tiesīgi saņemt iekārtošanās pabalstu divu mēnešalgu apmērā. Pastāvīgais sekretariāts šo summu darbiniekam izmaksā kā vienreizēju maksājumu.
5. Administratīvie un nobeiguma noteikumi
  - 5.1. Darbinieki informē Pastāvīgo sekretariātu gadījumā, ja darbinieku un attiecīgā gadījumā viņu ģimenes locekļu ceļa un pārvākšanās izdevumus daļēji vai pilnībā sedz trešā persona (piemēram, valdības iestādes, uzaicinātāja struktūra, laulātā darba devējs, cits darba devējs), un šādā gadījumā Pastāvīgais sekretariāts kompensē vai sedz tikai to izdevumu daļu, ko nesedz attiecīgā trešā persona.
  - 5.2. Direktors atbild par šo noteikumu pienācīgu īstenošanu.
  - 5.3. Pastāvīgais sekretariāts piecus gadus glabā uzskaiti, dokumentus un pierādījumus, kas saistīti ar pārvākšanās un ceļa izdevumu kompensāciju un iekārtošanās pabalstu izmaksu.
  - 5.4. Šos noteikumus piemēro no nākamās dienas pēc to pieņemšanas.

- 
- 5.5. Darbiniekiem, kas stājušies amatā pirms šo noteikumu pieņemšanas, ir tiesības uz ceļa un pārvākšanās izdevumu kompensāciju un iekārtošanās pabalsta izmaksu saskaņā ar šiem noteikumiem pēc tam, kad tie ir uzrādījuši apliecinājošus dokumentus par faktiskajām izmaksām, nepārsniedzot 2.–4. punktā noteiktos ierobežojumus.
- 5.6. Atkarībā no cenu izmaiņām direktors var ierosināt Reģionālajai pārvaldības komitejai pārskatīt šos noteikumus.
-

**VISPĀRĒJĀS TIESAS REGLAMENTA IZPILDES PRAKTISKO NOTEIKUMU GROZĪJUMI**

VISPĀRĒJĀ TIESA,

ņemot vērā tās Reglamenta 224. pantu,

ņemot vērā Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskos noteikumus,

ņemot vērā Vispārējās tiesas 2022. gada 30. novembrī pieņemtos Reglamenta grozījumus <sup>(1)</sup>;

tā kā jaunie noteikumi par datu nepubliskošanu, par kopīgām tiesas sēdēm mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai un par piedalīšanos tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai videokonferences veidā ir pamats, lai attiecīgi papildinātu un pielāgotu dažus Izpildes praktisko noteikumu punktus;

tā kā turklāt lietas dalībnieku un tiesas interesēs būtu vēlams uzlabot to noteikumu uztveramību, kas attiecas uz prasības pieteikuma noformējumu un pielikumu sarakstu, lai samazinātu to lietu skaitu, kurās pieprasāma trūkumu novēršana;

tā kā būtu jāprecizē veids, kādā veicami daži kancelejas uzdevumi, it īpaši tie, kas attiecas uz reģistra turēšanu, lietu materiālu turēšanu un iepazīšanos ar lietas materiāliem, tostarp – ņemot vērā veselības krīzes laikā notikušās pārmaiņas;

tā kā tiesas procesa digitalizācijai un Vispārējās tiesas spriedumu un rīkojumu kvalificēta elektroniskā paraksta ieviešanai, kas notikusi 2022. gadā, ir dažādu veidu sekas, kas būtu jāņem vērā, it īpaši attiecībā uz prasībām, kas saistītas ar kancelejas izcenojumiem un tiesas nolēmumu oriģināleksemplāru arhivēšanu,

PIEŅEM ŠOS VISPĀRĒJĀS TIESAS REGLAMENTA IZPILDES PRAKTISKO NOTEIKUMU GROZĪJUMUS.

*1. pants*

Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktiskos noteikumus <sup>(2)</sup> groza šādi:

1. Noteikumu 1. punktā vārdus “kā arī par Vispārējās tiesas zīmogu glabāšanu.” aizstāj ar vārdiem “kā arī par Vispārējās tiesas zīmogu un arhīvu glabāšanu.”
2. Noteikumu 10. punktā vārdus “Tos veic tiesvedības valodā, un tie ietver dokumenta identificēšanai vajadzīgo informāciju, it īpaši iesniegšanas un reģistrācijas datumu, lietas numuru un dokumenta veidu.” aizstāj ar vārdiem “Tos veic tiesvedības valodā. Tie ietver tostarp iesniegšanas un reģistrācijas datumu, lietas numuru un dokumenta veidu.”

<sup>(1)</sup> OV L 44, 14.2.2023., 8. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 152, 18.6.2015., 1. lpp., redakcijā ar grozījumiem (OV L 217, 12.8.2016., 78. lpp., OV L 294, 21.11.2018., 23. lpp., labojums – OV L 296, 22.11.2018., 40. lpp.).

3. Pēc 10. punkta kā 10.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“10.a Iepriekš 10. punktā minētais iesniegšanas datums attiecīgi ir datums, kas paredzēts Vispārējās tiesas 2018. gada 11. jūlija lēmuma 5. pantā, datums, kurā procesuālais dokuments ir saņemts kancelejā, iepriekš 7. punktā minētais datums vai Vispārējās tiesas 2016. gada 14. septembra lēmuma 3. panta otrajā ievilkumā minētais datums. Statūtu 54. panta pirmajā daļā paredzētajos gadījumos iepriekš 10. punktā minētais iesniegšanas datums ir datums, kurā procesuālais dokuments ar *e-Curia* ir iesniegts Tiesas sekretāram, vai, ja runa ir par Reglamenta 147. panta 6. punktā paredzēto iesniegšanu, datums, kurā dokuments ir iesniegts Tiesas sekretāram.”

4. Noteikumu 12., 13. un 14. punkta tekstu aizstāj ar norādi “[Teksts svītrots]”.

5. Noteikumu 20. punktā vārdus “Lietai, ko Tiesa pēc nolēmuma atcelšanas vai pārskatīšanas nodevusi atpakaļ Vispārējai tiesai, piešķir numuru” aizstāj ar vārdiem “Lietai, ko Tiesa pēc nolēmuma atcelšanas nodevusi atpakaļ Vispārējai tiesai, piešķir numuru”.

6. Noteikumu 21. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“21. Lietas kārtas numuru un lietas dalībniekus norāda procesuālajos dokumentos, ar lietu saistītajā sarakstē, Vispārējās tiesas publikācijās, kā arī publiski pieejamos ar lietu saistītajos dokumentos un informācijā. Ja saskaņā ar Reglamenta 66. vai 66.a pantu kādi dati netiek publiskoti, norāde uz lietas dalībniekiem tiek attiecīgi pielāgota.”

7. Noteikumu 22. un 23. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“22. Lietas materiāli ietver procesuālos dokumentus, kuriem attiecīgā gadījumā ir pievienoti pielikumi, un visus citus dokumentus, kas tiks ņemti vērā lietas iztiesāšanā, kā arī saraksti ar lietas dalībniekiem un pierādījumus par izsniegšanu. Attiecīgā gadījumā tie ietver arī izrakstus no palātas sapulces protokoliem, sanāksmes ar lietas dalībniekiem protokolu, ziņojumu tiesas sēdē, tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai protokolu un pierādījumu savākšanas sēdes protokolu, kā arī šajā lietā pieņemtos nolēmumus un kancelejas veiktos konstatējumus.

23. Ikvienam dokumentam, ko pievieno lietas materiāliem, ir jābūt iepriekš 10. punktā minētajam reģistrācijas numuram un kārtas numuram. Turklāt pušu iesniegtajos procesuālajos dokumentos un iespējamās to kopijās ir jānorāda iesniegšanas datums un reģistrācijas reģistrā datums tiesvedības valodā.”

8. Noteikumu 28. punktā vārdus “Slēgtajos lietas materiālos ir visu lietas materiāliem pievienoto dokumentu saraksts ar norādi uz to numuru, kā arī titullapa, kurā ir minēts lietas kārtas numurs, lietas dalībnieki un datums, kad lieta ir slēgta.” aizstāj ar vārdiem “Slēgtajos lietas materiālos ir visu lietas materiāliem pievienoto dokumentu saraksts un sekretāra konstatējums, kas apliecina lietas materiālu pilnīgumu.”.

9. Noteikumu E.2. sadaļas virsrakstu aizstāj ar šādu tekstu:

**“E.2. Iepazīšanās ar lietas materiāliem un lietas materiālu kopiju iegūšana”.**

10. Noteikumu 30. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“30. Pušu pārstāvji var kancelejas telpās iepazīties ar lietas materiāliem, tostarp Vispārējā tiesā iesniegtajiem administratīvo procesu materiāliem.”

11. Noteikumu 32. un 33. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“32. Apvienotajās lietās visu lietas dalībnieku pārstāvjiem ir tiesības iepazīties ar attiecīgo apvienoto lietu materiāliem, tomēr ievērojot Reglamenta 68. panta 4. punktu. Turpretim šādas iepazīšanās tiesības nav piemērojamas, ja tiek organizēta kopīga tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai atbilstoši Reglamenta 106.a pantam.

33. Personai, kas bez advokāta starpniecības iesniegusi pieteikumu par juridisko palīdzību atbilstoši Reglamenta 147. pantam, ir tiesības iepazīties ar lietas materiāliem attiecībā uz juridisko palīdzību. Ja šīs personas pārstāvībai ir norīkots advokāts, tikai šim pārstāvim ir tiesības iepazīties ar šiem lietas materiāliem.”

12. Pēc 36. punkta kā 36.a un 36.b punktu iekļauj šādu tekstu:

“36.a Pēc lietas dalībnieka lūguma sekretārs tam izsniedz lietas materiālos esošo dokumentu kopiju, attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālo versiju, kā arī izrakstus no reģistra.

36.b Pēc trešās personas lūguma sekretārs tai izsniedz spriedumu vai rīkojumu – tikai ciktāl šie nolēmumi nav jau publiski pieejami un neietver konfidenciālu informāciju – kopiju, kā arī izrakstus no reģistra.”

13. Noteikumu F sadaļas punktu tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“37. Vispārējās tiesas spriedumu un rīkojumu oriģināleksemplārus paraksta ar kvalificētu elektronisko parakstu. Tos glabā elektroniski, neredīgējamā formātā un hronoloģiskā secībā īpašā serverī, kas paredzēts vienīgi ilgtermiņa arhivēšanai. Sprieduma vai rīkojuma apliecinātās versijas elektronisko kopiju izdrukā un pievieno lietas materiāliem.

38. [Teksts svītrots]

39. [Teksts svītrots]

40. Rīkojumus, ar kuriem labo spriedumu vai rīkojumu, spriedumus vai rīkojumus, ar kuriem interpretē spriedumu vai rīkojumu, spriedumus attiecībā uz protestu par aizmugurisku spriedumu, spriedumus un rīkojumus saistībā ar trešo personu protestu vai pārskatīšanas pieteikumu, kuri ir parakstīti ar kvalificētu elektronisko parakstu, glabā īpašā serverī, kas paredzēts vienīgi ilgtermiņa arhivēšanai, kopā, pirmkārt, ar attiecīgo Vispārējās tiesas spriedumu vai rīkojumu, kas parakstīts ar kvalificētu elektronisko parakstu, un, otrkārt, ar sekretāra parakstītu dokumentu ar paskaidrojošām piezīmēm un nenodalāmi no tiem.

40.a Ja Vispārējās tiesas spriedums vai rīkojums ir parakstīts pašrocīgi, par Vispārējās tiesas nolēmumu par labošanu, interpretēšanu vai pārskatīšanu, kurš ir parakstīts ar kvalificētu elektronisko parakstu, izdara atzīmi uz attiecīgā sprieduma vai rīkojuma malas. Ar kvalificētu elektronisko parakstu parakstītā nolēmuma apliecinātās versijas kopiju izdrukā un pievieno sprieduma vai rīkojuma oriģināleksemplāram papīra formā.

40.b Ja par Vispārējās tiesas nolēmumu, kas parakstīts ar kvalificētu elektronisko parakstu, ir pieņemts Tiesas nolēmums apelācijas tiesvedībā, šo nolēmumu papīra formā glabā kopā, pirmkārt, ar attiecīgā Tiesas sprieduma vai rīkojuma versiju, kāda tā ir nosūtīta Vispārējās tiesas kancelejai, un, otrkārt, ar sekretāra parakstītām paskaidrojošām piezīmēm uz Vispārējās tiesas nolēmuma malas un nenodalāmi no tiem.

40.c Ar kvalificētu elektronisko parakstu parakstītus Vispārējās tiesas nolēmumus, par kuriem pieņemts Tiesas nolēmums apelācijas tiesvedībā, glabā īpašā serverī, kas paredzēts vienīgi ilgtermiņa arhivēšanai, kopā, pirmkārt, ar attiecīgā Tiesas sprieduma vai rīkojuma versiju, kāda tā ir nosūtīta Vispārējās tiesas kancelejai, un, otrkārt, ar sekretāra parakstītu dokumentu ar paskaidrojošām piezīmēm un nenodalāmi no tiem.”

14. Noteikumu G sadaļas virsrakstu un 41. punkta tekstu aizstāj ar norādi “[Teksts svītrots]”.

15. Noteikumu 45.–50. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“45. Ja saskaņā ar Reglamenta 37. pantu tiek izsniegts izraksts no reģistra, sekretārs iekasē kancelejas nodevu, kas ir 15 EUR par izrakstu.

46. Ja saskaņā ar Reglamenta 38. panta 1. punktu lietas dalībniekam pēc tā lūguma tiek izsniegta procesuāla dokumenta kopija vai izraksts no lietas materiāliem, sekretārs iekasē kancelejas nodevu, kas ir 40 EUR par izsniegto dokumentu.



47. Ja saskaņā ar Reglamenta 38. panta 1. punktu vai 170. pantu lietas dalībniekam pēc tā lūguma izpildes nolūkā tiek izsniegts apliecināts rīkojuma vai sprieduma noraksts, sekretārs iekasē kancelejas nodevu, kas ir 50 EUR par norakstu.
48. Ja saskaņā ar šo Izpildes praktisko noteikumu 36.b punktu trešai personai pēc tās lūguma tiek izsniegta sprieduma vai rīkojuma kopija, sekretārs iekasē kancelejas nodevu, kas ir 40 EUR par kopiju.
49. [Teksts svītrots]
50. Ja kāds lietas dalībnieks vai pieteikuma par iestāšanos lietā iesniedzējs atkārtoti nav ievērojis Reglamenta vai šo Izpildes praktisko noteikumu prasības, sekretārs atbilstoši Reglamenta 139. panta c) punktam iekasē kancelejas nodevu, kas nedrīkst pārsniegt 7 000 EUR.”
16. Noteikumu 51. punktā vārdus “sekretārs šīs summas pieprasa samaksāt lietas dalībniekam, kam minētās summas jāmaksā.” aizstāj ar vārdiem “sekretārs šīs summas pieprasa samaksāt parādniekam, kam minētās summas jāmaksā.”
17. Noteikumu 53. punktā vārdus “sekretārs šīs summas pieprasa samaksāt lietas dalībniekam vai trešajai personai, kam minētās summas jāmaksā.” aizstāj ar vārdiem “sekretārs šīs summas pieprasa samaksāt parādniekam, kam minētās summas jāmaksā.”
18. Noteikumu C sadaļas virsraksta un tās punktu tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

**“C. Datu nepubliskošana**

71. [Teksts svītrots]
72. Pieteikums par datu nepubliskošanu atbilstoši Reglamenta 66. vai 66.a pantam jāiesniedz kā atsevišķs dokuments. Tajā precīzi jānorāda dati, uz kuriem attiecas pieteikums. Reglamenta 66.a pantā paredzētajam pieteikumam par datu nepubliskošanu ir jābūt motivētam.
73. Lai nodrošinātu Reglamenta 66. un 66.a pantā minēto datu nepubliskošanas efektivitāti, pieteikumu par datu nepubliskošanu ir svarīgi iesniegt, tiklīdz ir iesniegts procesuālais raksts, kurā ietverti attiecīgie dati. Proti, datu nepubliskošanas lietderīga iedarbība ir apdraudēta, ja attiecīgie dati jau tikuši darīti pieejami internetā.”
19. Noteikumu D sadaļas virsraksta un tās punktu tekstu aizstāj ar norādi “[Teksts svītrots]”.
20. Noteikumu 81. punktā vārdus “d) ar katras lappuses numerāciju pēc kārtas augošā secībā.” aizstāj ar vārdiem “d) ar lappušu nepārtrauktu numerāciju (piemēram: 1.–50. lpp.).”.
21. Pēc 81. punkta kā 81.a punktu iekļauj šādu tekstu:
- “81.a Zemsvītras piezīmes galvenais mērķis ir sniegt atsauces uz procesuālajā dokumentā minētajiem dokumentiem. Turpretim tā nav paredzēta izvirzīto pamatu vai argumentu izvērsšanai.”
22. Noteikumu 82. punktā vārdus “Pielikumu sarakstam ir jābūt procesuālā dokumenta beigās.” aizstāj ar vārdiem “Pielikumu sarakstam ir jābūt procesuālā dokumenta beigās ar lappušu numerāciju vai bez tās.”.
23. Noteikumu 83. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:
- “83. Pielikumu sarakstā attiecībā uz katru pielikumu jāiekļauj:
- a) pielikuma numurs (izmantojot burtu un ciparu: piemēram, A.1., A.2., ... attiecībā uz prasības pieteikuma pielikumiem; B.1., B.2., ... attiecībā uz iebildumu raksta vai atbildes raksta pielikumiem; C.1., C.2., ... attiecībā uz replikas raksta pielikumiem; D.1., D.2., ... attiecībā uz atbildes raksta uz repliku pielikumiem);
- b) īss pielikuma apraksts (piemēram: “vēstule”, norādot tās datumu, autoru un adresātu);

- c) norāde uz katra pielikuma sākumu un beigām atbilstoši pielikumu lappušu nepārtrauktai numerācijai (piemēram: pielikumu 43.–49. lpp.);
- d) norāde uz tā punkta numuru, kurā pielikums pirmo reizi ir minēts un kurš pamato tā iesniegšanu.”

24. Noteikumu 85.–87. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

- “85. Procesuālajam dokumentam var pievienot tikai tos dokumentus, kas minēti procesuālā dokumenta tekstā un uzskaitīti pielikumu sarakstā un kas nepieciešami, lai pierādītu vai ilustrētu tā saturu.
86. Procesuālā dokumenta pielikumiem jābūt noformētiem tādā veidā, lai atvieglotu dokumentu elektronisku aplūkošanu Vispārējā tiesā un novērstu jebkādu sajaukšanas iespēju. Tāpēc ir jāievēro šādas prasības:
- a) katram pielikumam jābūt numurētam atbilstoši šo Izpildes praktisko noteikumu 83. punkta a) apakšpunktam;
  - b) ir ieteicams sniegt norādi uz pielikumu, izmantojot īpašu titullapu;
  - c) procesuālā dokumenta pielikumiem jābūt nepārtrauktai lappušu numerācijai (piemēram: 1.–152. lpp.) no pirmā pielikuma (nevis pielikumu saraksta) pirmās lappuses, ieskaitot titullapas un iespējamus pielikumu pielikumus;
  - d) pielikumiem jābūt viegli salasāmiem.
87. Ikvienā atsaucē uz iesniegto pielikumu tiek norādīts tā numurs, kāds tas iekļauts pielikumu sarakstā, un procesuālais dokuments, kuram pievienots attiecīgais pielikums (piemēram, prasības pieteikuma A.1. pielikums).”

25. Noteikumu 92.–94. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

- “92. Sekretārs atsakās reģistrēt reģistrā un pievienot lietas materiāliem – pilnībā vai daļēji – procesuālos dokumentus un attiecīgā gadījumā materiālus, kas nav paredzēti Reglamentā. Šābu gadījumā sekretārs nodod jautājumu izlemšanai priekšsēdētājam.
93. Izņemot Reglamentā tieši paredzētus gadījumus un neierobežojot Reglamenta 46. panta 2. punktu un šo Izpildes praktisko noteikumu 100. punktu, sekretārs atsakās reģistrēt reģistrā un pievienot lietas materiāliem procesuālos dokumentus vai materiālus, kuri sagatavoti valodā, kas nav tiesvedības valoda.
94. Ja kāds lietas dalībnieks apstrīd sekretāra atteikumu reģistrēt reģistrā un pievienot lietas materiāliem – pilnībā vai daļēji – kādu procesuālo dokumentu vai materiālu, sekretārs šo jautājumu nodod priekšsēdētājam, lai viņš izlemtu, vai attiecīgais dokuments vai materiāls ir jāpieņem.”

26. Noteikumu 98. un 99. punkta tekstu aizstāj ar norādi “[Teksts svītrots]”.

27. Noteikumu 101. punktā vārdus “Ja trūkumi netiek novērsti, prasība var tikt noraidīta kā nepieņemama saskaņā ar Reglamenta 78. panta 6. punktu, 177. panta 6. punktu un 194. panta 5. punktu.” aizstāj ar vārdiem “Ja trūkumi netiek novērsti, prasība var tikt noraidīta kā nepieņemama saskaņā ar Reglamenta 78. panta 6. punktu un 177. panta 6. punktu.”.

28. Pēc 104. punkta kā 104.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“104.a Nosakot procesuālā raksta maksimālo lappušu skaitu, ņem vērā pielikumu sarakstu un iespējamo satura rādītāju.”

29. Virsraksta tekstu “**A.1. Tiešās prasības**” aizstāj ar tekstu “**A.1. Tiešās prasības (izņemot tās, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma lietām)**”.
30. Virsraksta tekstu “**B.1. Tiešās prasības**” aizstāj ar tekstu “**B.1. Tiešās prasības (izņemot tās, kas attiecas uz intelektuālā īpašuma lietām)**”.

31. Noteikumu 116. punktā vārdus “ir jāiesniedz Reglamenta 51. panta 2. un 3. punktā un 78. pantā paredzētie dokumenti” aizstāj ar vārdiem “ir jāiesniedz, ja vajadzīgs, Reglamenta 51. panta 2. un 3. punktā un 78. pantā paredzētie dokumenti”.
32. Noteikumu 117. punkta tekstu aizstāj ar norādi “[Teksts svītrots]”.
33. Noteikumu 119. punkta pēdējā ievilkuma tekstu “– kā parasta ar tekstu apstrādes programmu sagatavota datne tiek nosūtīts pa elektronisko pastu uz adresi GC.Registry@curia.europa.eu, norādot lietu, uz kuru tas attiecas.” aizstāj ar tekstu “– prasības pieteikuma iesniegšanas laikā tiek nosūtīts ar *e-Curia*, norādot lietu, uz kuru tas attiecas.”.
34. Noteikumu 122. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“Lai atvieglotu prasības pieteikuma sagatavošanu no formas prasību viedokļa, lietas dalībnieku pārstāvjiem ir vērts iepazīties ar dokumentu “Rokasgrāmata – Prasības pieteikuma sagatavošanai” un indikatīvo prasības pieteikuma paraugu, kas ir pieejami Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.”
35. Noteikumu 127. punktā vārdus “Šo Izpildes praktisko noteikumu 116. un 117. punkts ir piemērojami” aizstāj ar vārdiem “Šo Izpildes praktisko noteikumu 116. punkts ir piemērojams”.
36. Noteikumu 134. punktā vārdus “Šo Izpildes praktisko noteikumu 113.–115., 117. un 120.–122. punkts ir piemērojami” aizstāj ar vārdiem “Šo Izpildes praktisko noteikumu 113.–115. un 120.–122. punkts ir piemērojams”.
37. Noteikumu 138. punktā vārdus “Šo Izpildes praktisko noteikumu 117., 125. un 126. punkts ir piemērojami” aizstāj ar vārdiem “Šo Izpildes praktisko noteikumu 125. un 126. punkts ir piemērojams”.
38. Noteikumu 144. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“144. Kanceleja nodrošina, ka lietas dalībnieki tiek uzaicināti uz tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai vismaz vienu mēnesi pirms tās noturēšanas, neskarot situācijas, kad apstākļi pamato to uzaicināšanu īsākā laikā. Ja Vispārējā tiesa saskaņā ar Reglamenta 106.a pantu nolemj organizēt vairākām lietām kopīgu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai, uzaicinājumā uz tiesas sēdi tostarp norāda lietas, uz kurām attiecas šī tiesas sēde.”
39. Pēc 147. punkta kā 147.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“147.a Ja Vispārējā tiesa atbilstoši Reglamenta 106.a pantam nolemj organizēt vairākām lietām kopīgu tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai, ziņojuma tiesas sēdē kopsavilkums, kas sagatavots katras attiecīgās lietas tiesvedības valodā, tiek izsniegts visiem pārstāvjiem uz šo sēdi uzaicinātajiem lietas dalībniekiem.”
40. Pēc 152. punkta kā 152.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“152.a Ja lietas dalībnieks atbilstoši Reglamenta 45. panta 1. punkta c) vai d) apakšpunktam vēlas lūgt atkāpi no valodu lietojuma, lai tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai lietotu citu, nevis tiesvedības valodu, tam savs pieteikums ir jāiesniedz pēc iespējas drīzāk pēc uzaicināšanas.”
41. Noteikumu 162. punktā vārdus “Katrai pusei ir 15 minūtes, un katrai personai, kas iestājusies lietā, – 10 minūtes mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai (apvienotajās lietās katrai pusei ir 15 minūtes attiecībā uz katru lietu un katrai personai, kas iestājusies lietā, ir 10 minūtes attiecībā uz katru lietu)” aizstāj ar vārdiem “Katrai pusei ir 15 minūtes un katrai personai, kas iestājusies lietā, – 10 minūtes mutvārdu paskaidrojumu sniegšanai (apvienotajās lietās rīkotā tiesas sēdē vai kopīgā tiesas sēdē katrai pusei ir 15 minūtes attiecībā uz katru lietu un katrai personai, kas iestājusies lietā, ir 10 minūtes attiecībā uz katru lietu)”.
42. Noteikumu 165. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“165. Ja vairāki lietas dalībnieki Vispārējā tiesā aizstāv vienu un to pašu tēzi (gadījums, kad notiek iestāšanās lietā, kad lietas ir apvienotas vai kad lietu līdzība pamato kopīgas tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai noturēšanu), to pārstāvji tiek aicināti pirms tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai savstarpēji vienoties, lai izvairītos no jebkādas mutvārdu paskaidrojumu atkārtotības. Attiecīgo lietas dalībnieku pārstāvjiem tomēr ir jānodrošina, ka viņi pauž viedokli tikai to lietas dalībnieku vārdā, kurus viņi pārstāv, un jāievēro Reglamenta 84. pants, kurā ir paredzēti nosacījumi, ar kādiem Vispārējā tiesā tiesvedības gaitā var izvirzīt jaunu pamatu.”

43. Noteikumu 167. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“167. Atbilstoši Reglamenta 85. panta 3. punktam puses izņēmuma kārtā var sniegt papildu pierādījumus tiesas sēdes mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai laikā. Šādā situācijā ir ieteicams ņemt līdzi pietiekamu eksemplāru skaitu (tostarp attiecīgā gadījumā – nekonfidenciālās versijas eksemplārus personām, kas iestājušās lietā). Pārējie lietas dalībnieki tiek uzklaušīti par šo pierādījumu pieņemamību un saturu.”

44. Pēc 167. punkta iekļauj jaunu sadaļu:

#### **“C.A. Piedalīšanās tiesas sēdē videokonferences veidā**

##### **C.A. 1. Pieteikums par videokonferenču izmantošanu**

167.a Ja lietas dalībnieka pārstāvis fiziski nevar piedalīties tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai, uz kuru viņš ir uzaicināts, veselības apsvērumu (piemēram, individuālu medicīnisku iemeslu vai ar epidēmiju saistīto ceļošanas ierobežojumu dēļ), drošības apsvērumu vai citu nopietnu iemeslu (piemēram, streiks gaisa pārvadājumu nozarē) dēļ, attiecīgā lietas dalībnieka pārstāvim ir jāiesniedz – kā atsevišķs dokuments – motivēts pieteikums par piedalīšanos tiesas sēdē mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai videokonferences veidā.

167.b Lai Vispārējā tiesa varētu lietderīgi izskatīt pieteikumu, tas ir jāiesniedz, tiklīdz ir zināms šķēršļu cēlonis, un tajā jāietver:

- precīza un dokumentāri pamatota informācija par norādīto šķēršli;
- kontaktpersonas, ar kuru pirms tiesas sēdes var attiecīgā gadījumā veikt tehniskus un mutiskās tulkošanas testus, kontaktinformācija;
- attiecīgā gadījumā tās pēdējās lietas kārtas numurs, kurā pārstāvis piedalījies Vispārējās tiesas vai Tiesas organizētajā tiesas sēdē videokonferences veidā.

167.c Ikvienu pieteikumu par videokonferenču izmantošanu izsniedz pārējiem lietas dalībniekiem.

167.d Kanceleja lietas dalībnieku, kas iesniedzis pieteikumu par videokonferenču izmantošanu, kā arī pārējos lietas dalībniekus informē par lēmumu, ko palātas priekšsēdētājs pieņēmis par šo pieteikumu.

167.e Ja šis lēmums ir labvēlīgs, ar kontaktpersonu, kuras kontaktinformāciju pārstāvis iepriekš ir norādījis savā pieteikumā, sazinās Eiropas Savienības Tiesas tehniskie dienesti, lai pēc iespējas drīzāk organizētu tehniskos un mutiskās tulkošanas testus, kuros pārstāvim obligāti jāpiedalās.

167.f Ja testu rezultāti ir apmierinoši, tiesas sēdi mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai var organizēt videokonferences veidā, un par to lietas dalībnieki tiek informēti. Ja testu rezultāti nav apmierinoši, lietas dalībnieki tiek informēti par sekām, proti, tiesas sēdes noturēšanu plānotajā laikā vai tās pārcelšanu.

##### **C.A. 2. Tehniskie nosacījumi**

167.g Videokonferences izmantošana tiesas sēdēs mutvārdu paskaidrojumu uzklaušīšanai prasa augstu skaņas un attēla kvalitāti un pilnīgu savienojuma stabilitāti, un tas tiek novērtēts pirms tiesas sēdes veiktā testa laikā. Tāpēc ir jāievēro šādi tehniski priekšnoteikumi:

- ir atļauti tikai savienojumi, kuros izmanto zvanišanas protokolus H.323 un SIP. H.323 un SIP ir protokoli, kas specifiski tiek izmantoti zvanišanai videokonferences režīmā un kas nodrošina optimālu savienojumu stabilitāti un drošību;
- programmatūras platformas vai jebkādas citas sanāksmju sistēmas, kas balstās tikai uz lietojumprogrammu, izmantošana nav atļauta;
- savienojumi, izmantojot mobilās ierīces, piemēram, klēpj datorus, planšet datorus vai viedtālruņus, nav atļauti.

167.h Ja pārstāvis piedalās tiesas sēdē videokonferences veidā, viņš var lietot tikai valodu, kurā viņam ir atļauts sniegt mutvārdu paskaidrojumus saskaņā ar procesuālajiem noteikumiem, un, neskarot iespējamo turpmāko attīstību, viņam ir pieejams tikai mutisks tulkojums šajā valodā.

### C.A. 3. Praktiski ieteikumi pārstāvjiem, kas sniedz mutvārdu paskaidrojumus videokonferencē

167.i Praktiski ieteikumi pārstāvjiem, kas sniedz mutvārdu paskaidrojumus videokonferencē, ir atrodami Eiropas Savienības Tiesas tīmekļvietnē.”

45. Noteikumu 168. punktā vārdus “pa elektronisko pastu (interpret@curia.europa.eu)” aizstāj ar vārdiem “pa elektronisko pastu (interpretation@curia.europa.eu)”.

46. Pēc 172. punkta kā 172.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“172.a Ja atbilstoši Reglamenta 106.a pantam tiek organizēta vairākām lietām kopīga tiesas sēde mutvārdu paskaidrojumu uzklaušanās, protokols, kura saturs ir identisks visām attiecīgajām lietām, tiek pievienots katras lietas materiāliem attiecīgās lietas tiesvedības valodā.”

47. Pēc 184. punkta kā 184.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“184.a Persona, kas iestājusies lietā, nevar iesniegt pieteikumu par konfidencialitātes ievērošanu attiecībā uz citiem lietas dalībniekiem.”

48. Noteikumu 225. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“225. Pieteikumā par piemērošanas apturēšanu vai citu pagaidu pasākumu noteikšanu, pirmām kārtām, ir jānorāda strīda priekšmets un – skaidri un konkrēti – faktiskie un tiesību pamati, uz kuriem balstīta prasība pamatlietā un kuri pirmšķietami liecina par šīs prasības pamatotību (*fumus boni juris*). Otrām kārtām, tajā precīzi ir jānorāda pieprasītais pasākums vai pasākumi. Trešām kārtām, tajā ir jānorāda apstākļi, kas nosaka steidzamību, tos motivējot un sniedzot dokumentārus pierādījumus.”

49. Pēc 225. punkta kā 225.a punktu iekļauj šādu tekstu:

“225.a Saskaņā ar Reglamenta 156. panta 4. punkta otro teikumu pieteikumā par pagaidu noregulējumu ir jāietver visi pieejamie pierādījumi un pierādījumu piedāvājumi, lai pamatotu pagaidu pasākumu noteikšanu. Tādējādi pagaidu noregulējuma tiesneša rīcībā jābūt konkrētām un precīzām norādēm, kas balstītas uz detalizētiem un attiecīgā gadījumā apliecinātiem dokumentāriem pierādījumiem vai pierādījumu piedāvājumiem, kuri raksturo situāciju, kādā ir lietas dalībnieks, kas lūdz pagaidu pasākumus, un ļauj novērtēt sekas, kas, visticamāk, rastos, ja lūgtie pasākumi netiktu noteikti.”

50. Noteikumu 227. punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“227. Lai pieteikumu par pagaidu noregulējumu varētu izskatīt steidzami, tā maksimālais lappušu skaits principā nedrīkst pārsniegt 25 lappuses, tomēr ņemot vērā izskatāmo jautājumu un lietas apstākļus.”

51. Noteikumu 1. pielikumu groza šādi:

a) ievaddaļā vārdus “saskaņā ar Reglamenta 78. panta 6. punktu, 177. panta 6. punktu un 194. panta 5. punktu.” aizstāj ar vārdiem “saskaņā ar Reglamenta 78. panta 6. punktu un 177. panta 6. punktu.”;

b) pirmās slejas virsrakstu “Tiešās prasības” aizstāj ar virsrakstu “Tiešās prasības (izņemot intelektuālā īpašuma lietas)”;

c) pirmās un otrās slejas a) punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu:

“a) jāiesniedz dokuments (kas paredzēts Reglamenta 51. panta 2. punktā), ja vien šāds dokuments jau nav iesniegts e-Curia piekļuves konta atvēršanas vajadzībām (Reglamenta 51. panta 2. punkts)”;

- d) pirmās un otrās slejas b) punktā vārdus “nesens privāttiesību juridiskās personas juridiskās pastāvēšanas pierādījums” aizstāj ar vārdiem “privāttiesību juridiskās personas juridiskās pastāvēšanas pierādījums”;
- e) otrās slejas g) punktā vārdus “un adreses, ko tie bija norādījuši paziņošanas mērķiem” aizstāj ar vārdiem “un adreses, ko tie bija norādījuši paziņošanas mērķiem, ja to pamato apstākļi”.
52. Noteikumu 2. pielikumu groza šādi:
- a) pielikuma a) punktā vārdus “(Statūtu 21. panta pirmā daļa; Reglamenta 76. panta a) punkts, 177. panta 1. punkta a) apakšpunkts un 194. panta 1. punkta a) apakšpunkts)” aizstāj ar vārdiem “(Statūtu 21. panta pirmā daļa; Reglamenta 76. panta a) punkts un 177. panta 1. punkta a) apakšpunkts)”;
- b) pielikuma b) punktā vārdus “(Reglamenta 76. panta b) punkts, 177. panta 1. punkta b) apakšpunkts un 194. panta 1. punkta b) apakšpunkts)” aizstāj ar vārdiem “(Reglamenta 76. panta b) punkts un 177. panta 1. punkta b) apakšpunkts)”;
- c) pielikuma h) punktā vārdus “(šo Izpildes praktisko noteikumu 86. punkta d) apakšpunkts)” aizstāj ar vārdiem “(šo Izpildes praktisko noteikumu 86. punkta c) apakšpunkts)”.
53. Noteikumu 3. pielikumu groza šādi:
- a) pielikuma a) punkta tekstu aizstāj ar šādu tekstu: “jāiesniedz Reglamenta 51. panta 2. punktā paredzētais dokuments par ikvienu papildu advokātu, ja vien šāds dokuments jau nav iesniegts *e-Curia* piekļuves konta atvēršanas vajadzībām (Reglamenta 51. panta 2. punkts)”;
- b) pielikuma c) punktā vārdus “(Reglamenta 46. panta 2. punkts; šo Izpildes praktisko noteikumu 99. punkts)” aizstāj ar vārdiem “(Reglamenta 46. panta 2. punkts)”.

## 2. pants

Šie Vispārējās tiesas Reglamenta izpildes praktisko noteikumu grozījumi tiek publicēti *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Tie stājas spēkā 2023. gada 1. aprīlī.

Luksemburgā, 2023. gada 1. februārī

Sekretārs  
E. COULON

Priekšsēdētājs  
M. VAN DER WOUDE

## LABOJUMI

**Labojums Padomes Lēmumā (KĀDP) 2023/387 (2023. gada 20. februāris), ar ko atbalsta globālu ziņošanas mehānismu par nelikumīgiem parastajiem ieročiem un to munīciju, lai samazinātu to novirzīšanas un nelikumīgas nodošanas risku (“iTrace V”)**

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” L 53, 2023. gada 21. februāris)

21. lappusē 2. pantā 2. punktā:

tekstu: “2. Lēmuma 1. pantā minētā projekta tehnisko īstenošanu veic *Conflict Armament Research Ltd.* (CAR).”

lasīt šādi: “2. Lēmuma 1. pantā minētā projekta tehnisko īstenošanu veic *Conflict Armament Research* (CAR).”

---





ISSN 1977-0715 (elektroniskais izdevums)  
ISSN 1725-5112 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības  
Publikāciju birojs  
L-2985 Luksemburga  
LUKSEMBURGA

LV